ትርጉም ተፍሲር ጁዙእ ዓማ

አሰናዳኢ

ዶክተር በያን ሳልሕ

ሕታም
ቤት ጽሕፈት ምትሕግጋዝ ዳዕዋን ሓበሬታን
ምንቃሕ ማሕበረ ኮማትን ኡመልሓማም

ቅድም ቀዳድም ኩሉ ምስጋናን መጎስን ውዳሰን ነቲ ፈጢሩ መገዲ እስልምና ዘትሓዘና ሓደ ጎይታና ይኹኖ: ከምኡ'ውን ነዛ መጽሓፍ መግለጺ ናይ ጁዙእ ዓማ ጽሒፈ ክውዳኣ ዘስመረለይ ደጊመ ደጋጊመ ኣልሓምዱሊላህ እናበልኩ ከመስግኖ ብጣዕሚ ባህ ይብለኒ። ቀጺለ'ውን ሰላምን ክብርን ዱዓእን ንነቢና ሙሓመድﷺየብጽሓሉም።

እምበኣርከስ ብዛዕባ ናብ ቋንቋ ትግርኛ ዝትርጎም ዘሎ እስላማዊ ጽሑፋት ኣብ ተሰፋ ዘለዎ መድረኽ ይቀራረብ ከምዘሎ ተዓዛቢ ዝምስክረሉ ጉዳይ እዩ: ውዒልካ ሓዲርካ በዝን በትን ገለ ጻዕሪታት ይንዋሕ ይሕጸር የጓንፈካ: ብሕልፊ ንተፍሲር ቁርኣን ንምትርጓም ብዙሕ ፈተነታት እዩ ዝግበር ዘሎ: ገለ ካብቲ ኣነ ዝፈልጦ ገለ ኣሕዋት ቁርኣን ኩሉ ጨሪሶም ዛጊት ኣብ ምእራም በጺሖም ኣለዉ።

ዝኾነ ኮይኑ እዚ ዝግበር ዘሎ ፈተነታት ጌና ኣብ መባእትኡ ስለ ዘሎ ገለ ጉድለታት የጓንፎ ኣሎ: ንኣብነት ካብቲ ኣነ ከስተውዕለሉ ዝኸኣልኩ እቲ ትርጉም ቃል ብቃል ዝተተርጎመ ይመስል: ከምኡ'ውን ገለ ካብኡ ካብ ናይ እንግሊዝኛ ትርጉም ዝተቐድሐ ይመስል: እዚ ኸኣ ነቲ ዝድለ ዘሎ ሸቶ -ናይ ቁርኣን ትርጉም ምፍላጥ- ከይረኸበ ኣብ ርእሲኡ መቐረት ናይቲ ጽሑፍ የጥፍኦ።

እዛ ኣብ ኢድ ኣንባባይ በጺሓ ዘላ ትርጉም ናይ (ተፍሲር ጁዙእ ዓማ) ድማ ሓደ ካብቲ ፈተነታት ዝበልክዎ ክትከውን እንከላ እታ ዝበለጸትን ዝሓሸትን እያ ክብል ኣይደፍርን: ግን ነቲ ትርጉም ናይ ጁዙእ ዓማ ክፈልጥ ጽምኢ ዘለዎ ኣስላማይ ብፎኩስ ቋንቋ እተርውዮን እተረድኦን ኮይና ይስመዓኒ: ካባይ'ውን ብትግርኛ ይኹን ብዓረብኛን ብፍልጠት ዝሓሹ ባእታታት ከምዘለዉ ስለ ዝኣምን ካብዛ ናተይ ዝበለጸትን ዝሓሸትን ክጽሕፉ የተባብዕ እዚ ምስዝርከብ'ውን ሓጎሰይ ወሰን የብሉን።

እቲ ውልቃዊ ዕግበተይ ከኣ ቁርኣን ብትግርኛ ክግለጽ እንተደኣ ኮይኑ ብናይ ሓባር ጻዕሪ ደኣምበር ውልቃዊ ጻዕሪ ጽፉፍ ትርጉም ከይሃበና ክተርፍ እዩ።

ክቡር ኣንባቢ: ወዲ-ሰብ ኩሉ ግዜ ሕጽረት ስለዘለዎ ኣብዚ መጽሓፍ'ዚ ዝረኸብካዮ ጌጋ እንተደኣ ኣሎ ኮይኑ ብጽሑፍ ይኹን ብውልቀይ ረኺብካ ክትእርመኒ እዕድመካ።

በያን ሳልሕ
6/11/1423 ሂጅሪያ
Email-drbeyan @ Maktoob. Com.

ሱራ፥ ብቋንቋ ዓረብ ካብ«ሱር» ማለት ሓጹር ዝተበገሰ ቃል ስለ ዝኾነ ንሓደ ምዕራፍ ናይ ቁርኣን ብሓጹር እትጋርድ ማለት እዩ። ዝኾነት ሱራ ከኣ ንመፈለጥታ በቲ ኣብ ውሽጢ'ቲ ምዕራፍ ተጠቒሱ ዘሎ ሓደ ነገር ትስመ: ንኣብነት እዛ እንገልጻ ዘለና (ነባእ)-ወሬ- ትብል ቃል ስለ ዘላታ እታ ወሬ እተጠቅሳ ሱራ ትበሃል: ከምኡ'ውን ሱረት ኣልበቀራ.......ወዘተ

ናይ'ቲ ወሬ ሱራ — سورة النبأ

ብስም ኣላህ እቲ ሩህሩህን እቲ ብጣዕሚ ራህራህን	بسم الله الرحمن الرحيم

ነብይ ሙሓመድ ሰለላሁ ዓለይሂ ወሰለም ካብ ኣላህ መልእኽቲ ተቐቢሉ ቁርኣን ክዝርግሕ ምስ ጀመረ ኣብ መካ ዝነበሩ ከሓድቲ ብዛዕባ'ዚ ሓድሽ ወሬ ነንሕድሕዶም ክተሓታተቱ ምስ ጀመሩ ኣላህ ሱብሓነሁ ወተዓላ ከምዚ በሎ፥

1-3)ብዛዕባ እንታይ እዮም እዞም ከሓድቲ ዝተሓታተቱ ዘለዉ: ብዛዕባ'ቲ ተፈላሊዮሙሉ ዘለዉ ዓቢ ወሬ ናይ ቁርኣን ድዮም ዝተሓተቱ ዘለዉ።	عَمَّ يَتَسَآءَلُونَ ﴿١﴾ عَنِ ٱلنَّبَإِ ٱلْعَظِيمِ ﴿٢﴾ ٱلَّذِى هُمْ فِيهِ مُخْتَلِفُونَ ﴿٣﴾
4-5)ኣይፋሎምን ክፈልጡ እዮም፣ ከምኡ'ውን ኣይፋሎምን ክፈልጡ እዮም መዓልቦ ክሕደቶም።	كَلَّا سَيَعْلَمُونَ ﴿٤﴾ ثُمَّ كَلَّا سَيَعْلَمُونَ ﴿٥﴾
6) እነሆ እንዶ ንመሬት መንጸፍ ጌርናያ።	أَلَمْ نَجْعَلِ ٱلْأَرْضَ مِهَـٰدًا ﴿٦﴾
7)ኣኽራናት ከኣ ንመሬት ቀጥ ክብል ሽኻል ጌርናዮ።	وَٱلْجِبَالَ أَوْتَادًا ﴿٧﴾
8)ተባዕታይን ኣንስተይትን (ጽምዲ) ጌርና ኸኣ ፈጢርናኩም።	وَخَلَقْنَـٰكُمْ أَزْوَٰجًا ﴿٨﴾
9)ድቃስኩም ከኣ መዕረፍ ኣካላትኩም ጌርናዮ።	وَجَعَلْنَا نَوْمَكُمْ سُبَاتًا ﴿٩﴾

10) ለይቲ ከኣ ብጸልማቱ ከም ክዳን ንዓኹምን ንመሬትን ከም ዘልብስ ጌርናዮ።	وَجَعَلْنَا ٱلَّيْلَ لِبَاسًا ﴿١٠﴾
11) ቀትሪ ከኣ ናብራኹም እትናዲዩሉ ብርሃን ጌርናዮ፡	وَجَعَلْنَا ٱلنَّهَارَ مَعَاشًا ﴿١١﴾
12) ኣብ ልዕሌኹም ከኣ ሸውዓተ ተረርቲ ሰማያት ነዲቕና።	وَبَنَيْنَا فَوْقَكُمْ سَبْعًا شِدَادًا ﴿١٢﴾
13)ከምኡ'ውን ሃልሃል ዝብል መብራህቲ ጸሓይ ጌርና ።	وَجَعَلْنَا سِرَاجًا وَهَّاجًا ﴿١٣﴾
14)ካብ ግመታት ዝጽሞቑ ዝናም ብርቱዕ ማይ ኣውሪድና።	وَأَنزَلْنَا مِنَ ٱلْمُعْصِرَٰتِ مَآءً ثَجَّاجًا ﴿١٤﴾
15)ምእንቲ ብኡ ጥረ እኽልን ሳዕርን ኣታኽልትን ካብ መሬት ከንውጽእ (ከነብቁል)።	لِّنُخْرِجَ بِهِۦ حَبًّا وَنَبَاتًا ﴿١٥﴾
16)ከምኡውን ዝተሓላለኸ ጀራዲን።	وَجَنَّٰتٍ أَلْفَافًا ﴿١٦﴾
17)ብርግጽ ኣላህ ንባሮቱ ዝብይነሉ መዓልቲ ዉሱኑን ቊሩሕን እዩ።	إِنَّ يَوْمَ ٱلْفَصْلِ كَانَ مِيقَٰتًا ﴿١٧﴾
18)ኢስራፊል መለኸት ኣብ ዝነፍሓሉ እዋን-ኣብ የውመልቂያማ-ናብቲ ፍጡራት ዝእከቡሉ ቦታ ጉጅለ ጉጅለ ኴንኩም ክትመጹ ኢኹም።	يَوْمَ يُنفَخُ فِى ٱلصُّورِ فَتَأْتُونَ أَفْوَاجًا ﴿١٨﴾
19)ሰማይ'ውን መላኢካ ንኽወርዱ መዓጹኣ ተኸፊቱ።	وَفُتِحَتِ ٱلسَّمَآءُ فَكَانَتْ أَبْوَٰبًا ﴿١٩﴾
20)ኣኽራናት ከኣ ካብ ቦቱኡ ለቒቁ ከምዘይረኤ ኮይኑ።	وَسُيِّرَتِ ٱلْجِبَالُ فَكَانَتْ سَرَابًا ﴿٢٠﴾
21)ብርግጽ ጀሃነም ንኽሓድቲ ተዳልያ ትጽበ ኣላ ።	إِنَّ جَهَنَّمَ كَانَتْ مِرْصَادًا ﴿٢١﴾

22)ነቶም ትእዛዝ ኣላህ ዝጠሓሱ መምለሲቶም እያ።

لِّلطَّٰغِينَ مَـَٔابًا ﴿٢٢﴾

23)ንነዊሕ ዘመናት ክቕመጥዋ እዮም።

لَّٰبِثِينَ فِيهَآ أَحْقَابًا ﴿٢٣﴾

24)ንነብሶም ዘዝሕል ወይ ንጽምኣቶም ዘርዊ መስተ ኣይለኽፉን እዮም።

لَّا يَذُوقُونَ فِيهَا بَرْدًا وَلَا
شَرَابًا ﴿٢٤﴾

25)ብጀካ ዉዑይ ማይን ብርቱዕ ኣስሓይታን (ወይ ሙግሊ ህዝቢ ጀሃነም) እንተዘይኮይኑ።

إِلَّا حَمِيمًا وَغَسَّاقًا ﴿٢٥﴾

26)ምስቲ ግብሮም ዝሰማማዕ ሕነ እዮም ተፈድዮም።

جَزَآءً وِفَاقًا ﴿٢٦﴾

27)ብርግጽ እዞም ከሓድቲ ጽባሕ ሒሳብ ኣሎ ዝብል እምነት ኣይነበሮምን።

إِنَّهُمْ كَانُوا۟ لَا يَرْجُونَ
حِسَابًا ﴿٢٧﴾

28)በቲ ትእዛዛትና'ውን ብጣዕሚ ኪሒዶምን ኣይኣመኑን።

وَكَذَّبُوا۟ بِـَٔايَٰتِنَا كِذَّابًا ﴿٢٨﴾

29)ኩሉ ነገራት ከኣ ብጽሑፍ በብሓደ ቆጺርናዮ ኢና።

وَكُلَّ شَىْءٍ أَحْصَيْنَٰهُ
كِتَٰبًا ﴿٢٩﴾

30)ጠዓምዎ ደኣ ብጀካ ስቓይ ካልእ ኣይንውስኸኩምን ኢና።

فَذُوقُوا۟ فَلَن نَّزِيدَكُمْ إِلَّا
عَذَابًا ﴿٣٠﴾

31)ትእዛዛት ኣላህ ዝተኸተሉ ሙእሚኒን ብርግጽ ብዓወት ክጎናጸፉ እዮም።

إِنَّ لِلْمُتَّقِينَ مَفَازًا ﴿٣١﴾

32)ጀራዲንን ወይንን።

حَدَآئِقَ وَأَعْنَٰبًا ﴿٣٢﴾

33)ሓደ ዝዕድመኤን ጡብን ዘይወደቀ ጎራዙን።

وَكَوَاعِبَ أَتْرَابًا ﴿٣٣﴾

34)ብመስተ ዝተመለኤ መቓድሕ ክልገሰሎም እዩ።

وَكَأْسًا دِهَاقًا ﴿٣٤﴾

35)ሃተው ቀጠው ኮነ ሓሶት'ውን ኣብ ጀና ኣይሰምዑን እዮም።

لَّا يَسْمَعُونَ فِيهَا لَغْوًا وَلَا
كِذَّٰبًا ٣٥

36)ኣዚ ከኣ ብሰንኪ'ቲ ሰናይ ግብሮም ዝተፈድይዎ እኹል ዘይጉዱል ህያብ እዩ።

جَزَآءً مِّن رَّبِّكَ عَطَآءً
حِسَابًا ٣٦

37)ኣላህ ጎይታ ሰማይን መሬትን ጎይታ ኣብ መንጎ ሰማይን መሬትን ዘለዉ ፍጡራት ስለ ዝኾነ ኣብቲ ግዜ'ቲ ማንም ንኣላህ ክዛረቦ ዝደፍርን ዝኽእልን የልቦን።

رَّبِّ ٱلسَّمَٰوَٰتِ وَٱلْأَرْضِ وَمَا
بَيْنَهُمَا ٱلرَّحْمَٰنِ لَا يَمْلِكُونَ
مِنْهُ خِطَابًا ٣٧

38)ኣብቲ ግዜ'ቲ ኩሎም መላኢካታት ምስ ጂብሪል ቆይሞም ብመስርዕ ክስለፉ እንከለዉ ብጀካ'ቲ ንኽሽፍዕ ኣላህ ዘፍቀደሉን ኣብ ኣዱንያ ላኢላህ ኢለላህ ኢሉ ሰናይ ዝዛረብ ዝነበረን እንተዘይኮይኑ ካልእ ፍጡር ዘይዛረበሉ መዓልቲ'ዩ።

يَوْمَ يَقُومُ ٱلرُّوحُ وَٱلْمَلَٰٓئِكَةُ
صَفًّا لَّا يَتَكَلَّمُونَ إِلَّا مَنْ أَذِنَ
لَهُ ٱلرَّحْمَٰنُ وَقَالَ صَوَابًا ٣٨

39)እቲ መዓልቲ'ቲ ብሓቂ ክርከብ ስለዝኾነ በዓል ድልየት ናብ ፈጣሪኡ መምለሲ ዝኾኑ ሰናይ ተግባር ክማላእ ይግባእ።

ذَٰلِكَ ٱلْيَوْمُ ٱلْحَقُّ فَمَن شَآءَ
ٱتَّخَذَ إِلَىٰ رَبِّهِۦ مَـَٔابًا ٣٩

40)ብርግጽ ንሕና ካብ ኣብ ቀረባ ዘሎ ስቃይ ኣጠንቂቅናኩም ኢና: ሽዑ ወዲ ሰብ ኢዱ ዘጽነሐትሉ ተግባር ብዓይኑ ክርኢ እንከሎ ብኣላህ ዝኽሓደ ተጣዒሱ ሓመድ ኮይነ እንተዝተርፍ ምሓሸኒ እናበለ ይትምነ።

إِنَّآ أَنذَرْنَٰكُمْ عَذَابًا قَرِيبًا
يَوْمَ يَنظُرُ ٱلْمَرْءُ مَا قَدَّمَتْ
يَدَاهُ وَيَقُولُ ٱلْكَافِرُ يَٰلَيْتَنِى
كُنتُ تُرَٰبًۢا ٤٠

ናይ'ቶም መንዛዕቲ ሱራ سورة النازعات

ኣላህ ሱብሓነሁ ወተዓላ ብዝደለዮ ነገር ብፍጡራቱ ይኹን ብኑብሱ ይምሕል ስለ ዝኾነ ኣብዛ ሱራ ይኹን ኣብ ካልእ ምዕራፋትን ኣያታትን ናይ ቁርኣን ከምዚ ዓይነት ማሕላ ብብዝሒ ክንነፈና እዩ።

ብስም ኣላህ እቲ ሩህሩህን እቲ ብጣዕሚ ራህራህን بسم الله الرحمن الرحيم

1-5)ኣላህ ሱብሓነሁ ወተዓላ ምጽኣተ ዓለም(የውመል ቂያማ) ኣታዊ ምኂኑ በቶም ንሩሕ ፍጡራት ብሓይሊ ዝምንዝዑ፡ ካብ ኣካላት ከኣ ብቅጽበት ዝስሕብዋ፣ ኣብ ሰማያት ላዕልን ታሕትን እናበሉ ዝሕምብሱ፣ ንሩሕ ሙእሚኒን ናብ ጀና ከብጽሑ ዝቀዳደሙ፣ ንትእዛዛት ኣላህ ተኸቲሎም ዝወከሎም ተግባር ዘመሓዳድሩ መላኢካታት ይምሕል።	وَٱلنَّٰزِعَٰتِ غَرۡقٗا (١) وَٱلنَّٰشِطَٰتِ نَشۡطٗا (٢) وَٱلسَّٰبِحَٰتِ سَبۡحٗا (٣) فَٱلسَّٰبِقَٰتِ سَبۡقٗا (٤) فَٱلۡمُدَبِّرَٰتِ أَمۡرٗا (٥)
6)እታ ቀዳመይቲ ምንፋሕ ምስተገብረት ኩሉ ነገር ኣንቀጥቂጡ ዝሞተላ መዓልቲ ምስ መጸት፡	يَوۡمَ تَرۡجُفُ ٱلرَّاجِفَةُ (٦)
7)ከምኡ'ውን ደድሕሪኣ እታ ካልኣይቲ ናይ ትንሳኤ ምንፋሕ ትኽተላ እሞ ኩሉ ነገር ሂወቱ ይምለሶ።	تَتۡبَعُهَا ٱلرَّادِفَةُ (٧)
8)ሽዑ ልቢታት ይፈርሃን ይቡጅቡጃን የንቀጥቅጣን።	قُلُوبٞ يَوۡمَئِذٖ وَاجِفَةٌ (٨)
9)ኣዒንቲታታ ብሕስረት ንታሕቲ ይጥምታ።	أَبۡصَٰرُهَا خَٰشِعَةٞ (٩)
10)እቶም ከሓድቲ ኣብ ኣዱንያ ከለዉ፡ ሜትና ኣብ ጉድጓድ ምስ ኣተና እንደገና ዶ ንምለስ ኢና?።	يَقُولُونَ أَءِنَّا لَمَرۡدُودُونَ فِي ٱلۡحَافِرَةِ (١٠)
11)ዝቆንቆነ ኣዕጽምቲ'ውን ምስኮና ? እናበሉ ብትንሳኤ ይኣምኑ ኣይነበሩን።	أَءِذَا كُنَّا عِظَٰمٗا نَّخِرَةٗ (١١)

12)እንተደኣ ከምዚ መሓመድ ዝብለና ዘሎ ክንምለስ ኴናስ ብጣዕሚ ከቢድ ክሳራ እዩ ይብሉ::

قَالُواْ تِلْكَ إِذًا كَرَّةٌ خَاسِرَةٌ ﴿١٢﴾

13)ትንሳኤ ንኽመጽእ እታ ካልኣይቲ ዘይብላ ሓንቲ ምንፋሕ እያ እተድሊ::

فَإِنَّمَا هِيَ زَجْرَةٌ وَاحِدَةٌ ﴿١٣﴾

14)ሽዑኡ ኩሉኹም ካብ ከብዲ መሬት ወጺእኩም ኣብ ሰፍሒ መሬት ትእከቡ::

فَإِذَا هُم بِالسَّاهِرَةِ ﴿١٤﴾

15)ኦ መሓመድ ወሬ ናይ ሙሳ ምስ ፈርዖን መጺኡካ እንድዩ?

هَلْ أَتَاكَ حَدِيثُ مُوسَىٰ ﴿١٥﴾

16-17)ኣላህ ንሙሳ ኣብቲ ጡዋ ዝተባህለ ቁዱስ ቦታ ጸዊዑ ናብቲ ትዕቢተኛ ዝኾነ ኣረሜናዊ ከሓዲ ፈርዖን ክኸይድ ኣዘዞ::

إِذْ نَادَاهُ رَبُّهُ بِالْوَادِ الْمُقَدَّسِ طُوًى ﴿١٦﴾ اذْهَبْ إِلَىٰ فِرْعَوْنَ إِنَّهُ طَغَىٰ ﴿١٧﴾

18)ናብ ፈርዖን ምስ በጻሕካ ከኣ መገዲ ንጽሕና ክትክተል ድልየትዶ ኣለካ ኢልካ ሕተቶ?

فَقُلْ هَل لَّكَ إِلَىٰ أَن تَزَكَّىٰ ﴿١٨﴾

19)ካብ መቕጻዕቲ ኣላህ ክትፈርህ ከኣ ናብ መገዲ እምነትን ኣምልኾትን ናይ ኣላህ ዶ ክሕብረካ?

وَأَهْدِيَكَ إِلَىٰ رَبِّكَ فَتَخْشَىٰ ﴿١٩﴾

20)ሽዑ ሙሳ ንፈርዖን እታ ዓባይ ናይ መልእኽቱ ምልክት ዝነበረት ተኣምር እታ ናብ ተመን እትልወጥ በትሩን: ጻዕዳ እትልወጥ ኢዱን ኣርኣዮ:

فَأَرَاهُ الْآيَةَ الْكُبْرَىٰ ﴿٢٠﴾

21)ፈርዖን ግን ብሙሳ ክሒዱ ትእዛዛት ኣላህ ነጸገ::

فَكَذَّبَ وَعَصَىٰ ﴿٢١﴾

22)ከምኡ'ውን ንሙሳ ንምቅዋም ቃልሱን ጎስጓሱን ኣካየደ::

ثُمَّ أَدْبَرَ يَسْعَىٰ ﴿٢٢﴾

23)ንመላእ ህዝቡን ሰራዊቱን ኣኪቡ ጨደረ::

فَحَشَرَ فَنَادَىٰ ﴿٢٣﴾

24)ኣነ እየ እቲ ልዑል ጎይታኹም በለ::

فَقَالَ أَنَا رَبُّكُمُ الْأَعْلَىٰ ﴿٢٤﴾

25)ኣላህ ከኣ ብስቃይ ኣኼራን ስቃይ ኣዱንያን ቀጸዮ።

فَأَخَذَهُ ٱللَّهُ نَكَالَ ٱلْآخِرَةِ وَٱلْأُولَىٰٓ ۝٢٥

26)ብርግጽ እዚ ንፈርዖን ዘረኸበ መቕጻዕቲ ነቲ ፈራህ ረቢ ዓቢ መለበሚ እዩ።

إِنَّ فِي ذَٰلِكَ لَعِبْرَةً لِّمَن يَخْشَىٰٓ ۝٢٦

27-28)ኣንቱም ብትንሳኤ ዘይትኣምኑ ዘለኹም ደቂ ሰብ ንዓኹም ምፍጣር ዶ ይብርትዕ ኮይኑ ይስመዓኩም ወይስ ነዚ ኣብ ልዕሌኹም ዘሎ ሰማይ: ኣላህ እኮ እዩ ብዘይ ገለ ጉድለት ኣብ ላዕሊ ሰጥ ኣቢሉ ነዲቑዎ።

ءَأَنتُمْ أَشَدُّ خَلْقًا أَمِ ٱلسَّمَآءُ ۚ بَنَىٰهَا ۝٢٧ رَفَعَ سَمْكَهَا فَسَوَّىٰهَا ۝٢٨

29)ንለይቱ ከኣ ኣጸልሚቱ ንቀትሩ ብብርሃን ከፊቶ ጋህ ኣቢሉ።

وَأَغْطَشَ لَيْلَهَا وَأَخْرَجَ ضُحَىٰهَا ۝٢٩

30)ብድሕሪኡ ንመሬት ዘርጊሓ።

وَٱلْأَرْضَ بَعْدَ ذَٰلِكَ دَحَىٰهَآ ۝٣٠

31)ማያን ዘሂወት ዝበልዕዎን ኣታኽልታን ካብ ውሽጣ ኣውጺኡ።

أَخْرَجَ مِنْهَا مَآءَهَا وَمَرْعَىٰهَا ۝٣١

32)ንጎቦታትን ኣኽራናትን ከኣ ንመሬት ቀጥ ከብል ኣብ ከብዳ ተኺሉ።

وَٱلْجِبَالَ أَرْسَىٰهَا ۝٣٢

33)እዚ ኹሉ ኸኣ ምእንቲ ጥቕሚኹምን ጥቕሚ ጥሪትኩምን እዩ።

مَتَٰعًا لَّكُمْ وَلِأَنْعَٰمِكُمْ ۝٣٣

34)እንተደኣ ቂያማ ኣኺላ ብኻልኣይቲ ምንፋሕ ኩሉ መዉት ተንሲኡ።

فَإِذَا جَآءَتِ ٱلطَّآمَّةُ ٱلْكُبْرَىٰ ۝٣٤

35)ሽዑ እዩ ወዲ ሰብ ኩሉ እቲ ኣብ ኣዱንያ ዝፍጽሞ ዝነበረ ሰናይን እከይን ግብሩ ዝዝክር።

يَوْمَ يَتَذَكَّرُ ٱلْإِنسَٰنُ مَا سَعَىٰ ۝٣٥

36)ሓዊ ጀሃነም ከኣ ተቐሊዓ ንኹሉ ፍጡር ትረኣዮ።

وَبُرِّزَتِ ٱلْجَحِيمُ لِمَن يَرَىٰ ۝٣٦

37)እቲ ብኣላህ ዝኸሓደን ትእዛዛቱ ዘየኽበረን።

فَأَمَّا مَن طَغَىٰ ۝٣٧

38)ቀዳምነት ንኣዱንያ ሂቡ ንኣኼራ ዝረሰዐን::	وَءَاثَرَ ٱلْحَيَوٰةَ ٱلدُّنْيَا ﴿٣٨﴾
39)ብርግጽ ሓዊ ጀሃነም እያ መንበሪቱን መዕረፊቱን::	فَإِنَّ ٱلْجَحِيمَ هِىَ ٱلْمَأْوَىٰ ﴿٣٩﴾
40)ግን እቲ ነታ ኣብ ቅድሚ ረቢ ደው ዝብለላ መዓልቲ ዘኪሩ ዝፈረሀን ንነብሱ ካብ ዊንታኣ ከልኪሉ ትእዛዛት ኣላህ ዘኽበረን ዝተኸተለን ::	وَأَمَّا مَنْ خَافَ مَقَامَ رَبِّهِۦ وَنَهَى ٱلنَّفْسَ عَنِ ٱلْهَوَىٰ ﴿٤٠﴾
41)ብርግጽ እታ ጀና እያ ቤቱን መንበሪቱን::	فَإِنَّ ٱلْجَنَّةَ هِىَ ٱلْمَأْوَىٰ ﴿٤١﴾
42)ዎ ሙሓመድ ካሓድቲ ቂያማ መዓስ እያ እትመጽእ ኢሎም ይሓቱኻ ኣለዉ::	يَسْـَٔلُونَكَ عَنِ ٱلسَّاعَةِ أَيَّانَ مُرْسَىٰهَا ﴿٤٢﴾
43)ንስኻ ብዛዕባ ዕለታ እትፈልጦ የብልካን::	فِيمَ أَنتَ مِن ذِكْرَىٰهَآ ﴿٤٣﴾
44)ብጀካ ሓደ ረቢኻ ካልእ ብሓቂ ዕለታ ዝፈልጥ የልቦን::	إِلَىٰ رَبِّكَ مُنتَهَىٰهَآ ﴿٤٤﴾
45)ግዴኻ: ነቶም ዝፈርህዋ ዘበሉ ምጥንቃቕ ጥራይ እዩ:::	إِنَّمَآ أَنتَ مُنذِرُ مَن يَخْشَىٰهَا ﴿٤٥﴾
46)እዞም ዝኽሕዱዋ ዘለዉ ጽባሕ ብዓይኖም ምስ ረኣይዋ ኣብ ኣዱንያን ወይ ኣብ ቀብሮምን ፍርቂ መዓልቲ (ናይ ንግሆ ወይ ናይ ምሸት) ጥራይ ዝገበሩ ኰይኑ ክስመዮም እዩ::	كَأَنَّهُمْ يَوْمَ يَرَوْنَهَا لَمْ يَلْبَثُوٓا۟ إِلَّا عَشِيَّةً أَوْ ضُحَىٰهَا ﴿٤٦﴾

ናይ ተጸወገ ሱራ — سورة عبس

እዛ ሱራ ዝወረደትላ ምኽንያት ረሱል ሰለላሁ ዓለይሂ ወሰለም ነቶም ሸማግለ ናይ ቁረይሽ ናይ እስልምና ዳዕዋ እናሃበ ኢብን ኡም መክቱም ዝተባህለ ዓይነ ስዉር መጺኡ ኣብ መንጎ ዘረባ ዎ ረሱል ብዛዕባ እስልምና መሃረኒ በሎ: ረሱል ከኣ ነዚ ምቁራጽ ጸሊኡን ነቶም ሸማግለታት ቁረይሽ ብዝያዳ ኣብ እስልምና ከኣትዉ ሃንቀውታ ብምሕዳሩን ስለ እተጸወገ: እዛ ሱራ ክጽወግ ከምዘይነበሮ ክትሕብሮ(ክትገንሖ) ወረደ::

ብስም ኣላህ እቲ ሩህሩህን እቲ ብጣዕሚ ራህራህን

بسم الله الرحمن الرحيم

1-2)ረሱል ሰለላሁ ዓለይሂ ወሰለም እቲ ዓይነስዉር ምስ መጸ ተጸዊጉ: ገጹ ገልበጠ።

عَبَسَ وَتَوَلَّىٰٓ ﴿١﴾ أَن جَآءَهُ ٱلْأَعْمَىٰ ﴿٢﴾

3)ዎ መሓመድ እንታይ ኣፍሊጡካ ምናልባት እዚ ዓይነስዉር በቲ እትህቦ ኣስተምህሮ ናብ መገዲ ንጽሕና ይኣቱ ይኸውን።

وَمَا يُدْرِيكَ لَعَلَّهُۥ يَزَّكَّىٰٓ ﴿٣﴾

4)ወይ ከኣ በቲ እትህቦ መውዒዛ(ስብከት) ዘኪሩ ይጥቀም ይኸውን።

أَوْ يَذَّكَّرُ فَتَنفَعَهُ ٱلذِّكْرَىٰٓ ﴿٤﴾

5)እቲ ብሃብቱ ተኣማሚኑ ንኣላህ ዝረስዐ ግን ድልየት ናይ እምነት ዘይብሉ እንከሎ።

أَمَّا مَنِ ٱسْتَغْنَىٰ ﴿٥﴾

6)ናብኡ ገጽካ ጌርካ ትዛረብ: ዘረብኡ'ውን ትሰምዕ:

فَأَنتَ لَهُۥ تَصَدَّىٰ ﴿٦﴾

7)እዚ ከምዚ ዝኣመሰለ ከሓዲ ይእመን ኣይእመን ኣይትገደሰሉ መልእኽትኻ ጥራይ ኣብጽሓሉ።

وَمَا عَلَيْكَ أَلَّا يَزَّكَّىٰ ﴿٧﴾

8)እቲ ናብ መገዲ ቅንዕና ክትሕብሮ እናጎየየ ዝመጸካን:

وَأَمَّا مَن جَآءَكَ يَسْعَىٰ ﴿٨﴾

9)ፍርሃት ኣላህ ዘለዎን ሰብ ግን:

وَهُوَ يَخْشَىٰ ﴿٩﴾

10)ናብ ካልእ ሸነኽ ገጽካ ብምግባር ኣየድሃብካሉን።

فَأَنتَ عَنْهُ تَلَهَّىٰ ﴿١٠﴾

11)ኣይፋልካን ከምዚ ኣይትግበር: እዛ ሱራ ከኣ ንዓኻ ምዕዶን መዘኻኸሪትን እያ።

كَلَّآ إِنَّهَا تَذْكِرَةٌ ﴿١١﴾

12)ድልየት ዘለዎ ባርያ ከኣ ነዚ ምዕዶ'ዚ ክኽተል እዩ።

فَمَن شَآءَ ذَكَرَهُۥ ﴿١٢﴾

13)እዚ ምዕዶ ከኣ ኣብቲ ክቡር ናይ ኣላህ መጽሓፍ እዩ ሰፊሩ

فِى صُحُفٍ مُّكَرَّمَةٍ ﴿١٣﴾

14)ንጹህን ልዑልን ከኣ እዩ:

مَّرْفُوعَةٍ مُّطَهَّرَةٍۭ ﴿١٤﴾

15)ኣብ ኢድ እቶም ናብ ነቢያታት ዝለኣኹ መላኢካታት እዩ ዘሎ

بِأَيْدِى سَفَرَةٍ ﴿١٥﴾

16)ክቡራትን ተኸተልቲ ትእዛዛት ኣላህ ዝኾኑ ብጹኣን እዮም።

كِرَامِۭ بَرَرَةٍ ١٦

17)ይቀዘፍ እዚ ከሓዲ ዝኾነ ወዲ ሰብ ክንደይ ከ እብርትዕ ክሕደቱ?

قُتِلَ ٱلْإِنسَـٰنُ مَآ أَكْفَرَهُۥ ١٧

18)ካብ እንታይ ድዩ ኣላህ ነዚ ሰብ'ዚ ፈጢርዎ ?

مِنْ أَىِّ شَىْءٍ خَلَقَهُۥ ١٨

19)ካብ ፈሳሲ ዝኾነ ዘርኢ'ዶ ኣይኮነን ፈጢሩ ዘስተኻኽሎን፡ ዘመዓራረዮን፡

مِن نُّطْفَةٍ خَلَقَهُۥ فَقَدَّرَهُۥ ١٩

20)ብድሕሪኡ ከኣ መገዲ ቅንዕናን መገዲ ክፍኣትን ከምዝፈልጥ ገበሮ።

ثُمَّ ٱلسَّبِيلَ يَسَّرَهُۥ ٢٠

21)ብድሕሪኡ'ውን ሞይቱ ብኽብረት ከምዝቕበር ገበሮ።

ثُمَّ أَمَاتَهُۥ فَأَقْبَرَهُۥ ٢١

22)ብድሕሪዚ ከኣ ኣላህ ኣብታ ዝደልያ መዓልቲ ኣሕዊዩ ካብ ቀብሩ ከተንስኦ እዩ።

ثُمَّ إِذَا شَآءَ أَنشَرَهُۥ ٢٢

23)ወዲ-ሰብ ግን ጌና በቲ ኣላህ ዝወሰነሉ ትእዛዝ ኣይተማእዘዘን።

كَلَّا لَمَّا يَقْضِ مَآ أَمَرَهُۥ ٢٣

24)ወዲ-ሰብ እስከ ነቲ ናይ ሂወቱ ምኽንያት ዝኾነ መግቡ ይተዓዘብ።

فَلْيَنظُرِ ٱلْإِنسَـٰنُ إِلَىٰ طَعَامِهِۦٓ ٢٤

25)ብርግጽ ንሕና ንማይ ካብ ሰማይ ብዝናም ከዓናዮ።

أَنَّا صَبَبْنَا ٱلْمَآءَ صَبًّا ٢٥

26)ብድሕሪኡ ንመሬት በቲ ዝቡቁል ኣታኽልቲ ጨደድናያ።

ثُمَّ شَقَقْنَا ٱلْأَرْضَ شَقًّا ٢٦

27)ኣብኣ ከኣ ጥረምረ(ጥሬታት) ኣብቆልናልኩም።

فَأَنۢبَتْنَا فِيهَا حَبًّا ٢٧

28)ከምኡውን ወይንን፣ ሉምሉም ሳዕርን።

وَعِنَبًا وَقَضْبًا ٢٨

29)ኣውሊዕን፣ ተምርን።

وَزَيْتُونًا وَنَخْلًا ٢٩

30)ሮሖቲን ዝተሓላለኹ ኣግራብን ዘለዎ ጀራዲን።

وَحَدَآئِقَ غُلْبًا ٣٠

31)ፍሩታን እንስሳ ዝበልዖ ኣቖጽልቲ ኣብቆልናልኩም።

وَفَـٰكِهَةً وَأَبًّا ٣١

32)ምእንቲ ረብሓኹምን ረብሓ ጥሪትኩምን።

مَّتَـٰعًا لَّكُمْ وَلِأَنْعَـٰمِكُمْ ٣٢

33)እታ ኣእዛን እተጽምም ድምጺ ናይ ትንሳኤ ምስ መጸት።

فَإِذَا جَآءَتِ ٱلصَّآخَّةُ ٣٣

34-36)ወዲ-ሰብ ካብ ሓዉ፣ ካብ ኣዲኡን ኣቦኡን፣ ካብ ሰበይቱን ደቁን ዝሃድመላ መዓልቲ እያ።

يَوْمَ يَفِرُّ ٱلْمَرْءُ مِنْ أَخِيهِ ٣٤ وَأُمِّهِۦ وَأَبِيهِ ٣٥ وَصَٰحِبَتِهِۦ وَبَنِيهِ ٣٦

37)ነዚኣቶም ኩሎም ሽዑ ዘኣኽሎም ጉዳይ ኣለዎም።

لِكُلِّ ٱمْرِيٍٕ مِّنْهُمْ يَوْمَئِذٍ شَأْنٌ يُغْنِيهِ ٣٧

38)ሽዑ -ኣብ መዓልቲ ትንሳኤ- ገጽ ኣመንቲ ትበርህ።

وُجُوهٌ يَوْمَئِذٍ مُّسْفِرَةٌ ٣٨

39)ትስሕቅን ትድሰትን።

ضَاحِكَةٌ مُّسْتَبْشِرَةٌ ٣٩

40)ከምኡውን ገጽ ከሓድቲ ይፍሕ ሽውን ደሮና ይኽደንን።

وَوُجُوهٌ يَوْمَئِذٍ عَلَيْهَا غَبَرَةٌ ٤٠

41)ጸለሎን ጸልማትን ይዕብለል።

تَرْهَقُهَا قَتَرَةٌ ٤١

42)እዚኣቶም እዮም ከኣ ከሓድትን (ሓጥያተኛታትን) ብልሽዋትን።

أُوْلَٰٓئِكَ هُمُ ٱلْكَفَرَةُ ٱلْفَجَرَةُ ٤٢

ናይ'ቲ ምኽባብ ሱራ — سورة التكوير

ብስም ኣላህ እቲ ሩህሩህን እቲ ብጣዕሚ ራህራህን

بسم الله الرحمن الرحيم

1)እታ ጸሓይ ንኽትድርቤ ከም ኩዕሶ ተጠቓሊላ ምስ ተኸበበት።

إِذَا ٱلشَّمْسُ كُوِّرَتْ ١

2)እተን ከዋኽብቲ'ውን ተበታቲነን ካብ ሰማይ ምስ ዝወድቃ።

وَإِذَا ٱلنُّجُومُ ٱنكَدَرَتْ ٢

3)እተን ኣኽራናት'ውን ካብ መሬት ተበንቍረን ኣብ ሃዋሁ ምስ ዝንቀሳቐሳ።

وَإِذَا ٱلْجِبَالُ سُيِّرَتْ ٣

4)እተን መላኣት ኣግማል'ውን ዋናታተን መዓት ናይ ቂያማ ስለዝረኣዩ ብዘይ ጓሳ ምስ ዝፍንውወን	وَإِذَا ٱلْعِشَارُ عُطِّلَتْ ﴿٤﴾
5)እተን ኣራዊት'ውን ካብ ሞት ተሲአን ፍርዲ ንኽቅበላ ምስ ዝእከባ።	وَإِذَا ٱلْوُحُوشُ حُشِرَتْ ﴿٥﴾
6)እቲ ባሕረታት'ውን ሓዊ ኮይኑ ምስ ዝቃጸል።	وَإِذَا ٱلْبِحَارُ سُجِّرَتْ ﴿٦﴾
7)እተን ነፍሲታት'ውን መምስ ተመሳሳሊአን ምስ ዝጻመዳ (ኣማኒ ምስ ኣማኒ ከሓዲ ምስ ከሓዲ ...ወዘተ)።	وَإِذَا ٱلنُّفُوسُ زُوِّجَتْ ﴿٧﴾
8-9)እታ ብሂወታ ዝተደፍነት ቆልዓ በየናይ ሓጢኣት(ዘንቢ) እያ እተቀትለት ምስ ተሓተተት (ዓረብ ኣብ ግዜ ጃሂልያ ድኽነት ወይ ክብረቶም ከይድነስ ፈሪሆም ጓሎም ብቆልዓኣ እንከላ ይደፍንዋ ኔሮም)።	وَإِذَا ٱلْمَوْءُۥدَةُ سُئِلَتْ ﴿٨﴾ بِأَيِّ ذَنۢبٍ قُتِلَتْ ﴿٩﴾
10)እቲ ተግባራት ፍጡር ዝጸሓፈሉ መጻሕፍቲ'ውን ምስተዘርገሐ።	وَإِذَا ٱلصُّحُفُ نُشِرَتْ ﴿١٠﴾
11)እታ ሰማይ'ውን ተጨዲዳ ምስ ተልግስ	وَإِذَا ٱلسَّمَآءُ كُشِطَتْ ﴿١١﴾
12)እታ ሓዊ ገሃነም'ውን ንኽሓድቲን በደልትን ምስተናኸሰት፡	وَإِذَا ٱلْجَحِيمُ سُعِّرَتْ ﴿١٢﴾
13)እታ ገነትውን (ጀና) ንኣመንቲ ምስተቀረበት፡	وَإِذَا ٱلْجَنَّةُ أُزْلِفَتْ ﴿١٣﴾
14)ሽዑኡ እያ ነፍሲ ወዲ-ሰብ ዝተማለአቶ ነገር -ሰናይ ወይ እከይ- እትፈልጥ።	عَلِمَتْ نَفْسٌ مَّآ أَحْضَرَتْ ﴿١٤﴾
15-16)በተን ቀትሪ ዝሕበኣ ተንቀሳቐስቲ ከዋኽብቲ እምሕል።	فَلَآ أُقْسِمُ بِٱلْخُنَّسِ ﴿١٥﴾ ٱلْجَوَارِ ٱلْكُنَّسِ ﴿١٦﴾
17)ከምኡ'ውን በቲ ለይቲ ጸልማቱ ምስ ኣተወ።	وَٱلَّيْلِ إِذَا عَسْعَسَ ﴿١٧﴾
18)ከምኡ'ውን በቲ ንግሆ ብርሃኑ ምስ ተቐልቀለ።	وَٱلصُّبْحِ إِذَا تَنَفَّسَ ﴿١٨﴾

19)እዚ ቁርኣን ካብ ኣላህ ናብ ነቢና ሙሓመድ ብቃል ሉኡኽ ጂብሪል ከምዝተማሓላለፈ።

إِنَّهُۥ لَقَوۡلُ رَسُولٖ كَرِيمٖ ﴿١٩﴾

20)ንሱ'ውን (ጂብሪል) ኣብ ቅድሚ ረቢ በዓል ሓይልን ዱልዱልን እዩ።

ذِي قُوَّةٍ عِندَ ذِي ٱلۡعَرۡشِ مَكِينٖ ﴿٢٠﴾

21)ኩሉም መላኢካታት ከኣ ይእዘዝዎ: መልእኽቲ ናይ ኣላህ ናብ ነቢያታት ከብጽሕ እንከሎ ከኣ እሙን እዩ።

مُّطَاعٖ ثَمَّ أَمِينٖ ﴿٢١﴾

22)ኦ ህዝቢ መካ እዚ ብጻይኩም ሙሓመድ ሰለላሁ ዓለይሂ ወሰለም ከኣ ጽሉል ኣይኮነን ከምቲ ንስኹም ተካፍእዎ ዘለኹም።

وَمَا صَاحِبُكُم بِمَجۡنُونٖ ﴿٢٢﴾

23)ሙሓመድ'ውን ንጅብሪል በቲ ቀንዲ መልክዑ ብምብራቃዊ ወገን ናይ መካ ሪኡዎ እዩ።

وَلَقَدۡ رَءَاهُ بِٱلۡأُفُقِ ٱلۡمُبِينِ ﴿٢٣﴾

24)ከምኡ'ውን ነቢይ ሙሓመድ ነቲ ዝረኸቦ ዘሎ ናይ ሰማይ ዋሕይ ኣይሓብኣልኩምን እዩ።

وَمَا هُوَ عَلَى ٱلۡغَيۡبِ بِضَنِينٖ ﴿٢٤﴾

25)ከምኡውን እዚ ቁርኣን ቃል ሰይጣውንቲ ካህናት ኣይኮነን።

وَمَا هُوَ بِقَوۡلِ شَيۡطَٰنٖ رَّجِيمٖ ﴿٢٥﴾

26)ኣየናይ መገዲ መሪጽኩም ኢኹም እሞ እትኸዱ: ድሕሪ'ዚ ዝተገልጸልኩም ሓቂታት:

فَأَيۡنَ تَذۡهَبُونَ ﴿٢٦﴾

27)እዚ ቁርኣን ከኣ ንሙሉእ ዓለም መዘኻኸሪ ጥራይ እዩ።

إِنۡ هُوَ إِلَّا ذِكۡرٞ لِّلۡعَٰلَمِينَ ﴿٢٧﴾

28)እንተ ደኣ ካባኹም ቅኑዕ መገዲ ሓቂን ኢማንን ክኸተል ዝደሊ ኮይኑ።

لِمَن شَآءَ مِنكُمۡ أَن يَسۡتَقِيمَ ﴿٢٨﴾

29)ዝደለኹሞ ናይ ቅንዕና ነገር ካብ ድልየት ናይ ኣላህ ፈጣሪ ዓለም ኣይወጽእን እዩ።

وَمَا تَشَآءُونَ إِلَّآ أَن يَشَآءَ ٱللَّهُ رَبُّ ٱلۡعَٰلَمِينَ ﴿٢٩﴾

ናይ'ቲ ምትርጋእ ሱራ	سورة الإنفطار

ብስም ኣላህ እቲ ሩህሩህን እቲ ብጣዕሚ ራህራህን	بسم الله الرحمن الرحيم

1)እታ ሰማይ መላኢካ ንኽወርዱ ምስተተርገአት:	إِذَا ٱلسَّمَآءُ ٱنفَطَرَتْ ﴿١﴾
2)እተን ከዋኽብቲ'ውን ምስዝወዳደቃ:	وَإِذَا ٱلْكَوَاكِبُ ٱنتَثَرَتْ ﴿٢﴾
3)እቲ ባሕሪታት ከኣ ሙቁሩን ዕሬኡን ምስተሓዋወሰ:	وَإِذَا ٱلْبِحَارُ فُجِّرَتْ ﴿٣﴾
4)እቲ ቀብሪታት'ውን ሓመዱ ተገምጢሉ ሙዉታቱ ምስወጹ	وَإِذَا ٱلْقُبُورُ بُعْثِرَتْ ﴿٤﴾
5)ሽዑ እያ ነፍሲ ዘሕለፈቶን ዝገደፈቶን ሰናይን እከይን ግብራ እትፈልጥ።	عَلِمَتْ نَفْسٌ مَّا قَدَّمَتْ وَأَخَّرَتْ ﴿٥﴾
6)ዎ ወዲ-ሰብ እንታይ እዩ በቲ ለጋስ ዝኾነ ጎይታኻ ክትክሕድ ዘታለለካ።	يَٰٓأَيُّهَا ٱلْإِنسَٰنُ مَا غَرَّكَ بِرَبِّكَ ٱلْكَرِيمِ ﴿٦﴾
7)በቲ ዝፈጠረካን ዘስተኻከለካን ዘመዓራረየካን።	ٱلَّذِى خَلَقَكَ فَسَوَّىٰكَ فَعَدَلَكَ ﴿٧﴾
8)ብዝደለዮ መልክዕን ቅርጽን ከኣ ኣገጣጢሙ ቅርጺ ዘውጸኣልካ።	فِىٓ أَىِّ صُورَةٍ مَّا شَآءَ رَكَّبَكَ ﴿٨﴾
9)ኣይፋልኩምን: በቲ ናይ ሒሳብን ምፍዳይን ዝኾነ መዓልቲ ኢኹም ትኽሕዱ ዘለኹም: ወይ በቲ ሃይማኖት እስልምና ኢኹም ትኽሕዱ ዘለኹም።	كَلَّا بَلْ تُكَذِّبُونَ بِٱلدِّينِ ﴿٩﴾
10)ንዓኹም ዝቆጻጸሩ ግብርኹም ዘጽንዑ መላኢካታት ኣለዉ።	وَإِنَّ عَلَيْكُمْ لَحَٰفِظِينَ ﴿١٠﴾
11)ናይ ግብርኹምን ቃልኩምን ኩቡራት ጸሓፍቲ ዝኾኑ።	كِرَامًا كَٰتِبِينَ ﴿١١﴾
12)ኩሉ እትገብርዎ ከኣ ሰናይ ይኹን እከይ ይፈልጥዎ እዮም።	يَعْلَمُونَ مَا تَفْعَلُونَ ﴿١٢﴾

13)ብርግጽ እቶም ትእዛዝ ኣላህ ተኸተሉ ኣመንትን ጻድቃትን ኣብ ሽሻይ ገነት እዮም ዝነብሩ።	إِنَّ ٱلْأَبْرَارَ لَفِى نَعِيمٍ ﴿١٣﴾
14)ብርግጽ እቶም ከሓድቲ ድማ ኣብ ሓዊ ገሃነም ይኣትዉ።	وَإِنَّ ٱلْفُجَّارَ لَفِى جَحِيمٍ ﴿١٤﴾
15)ኣብ መዓልቲ ምጽኣተ ዓለም ብዋዒኣን ሃልሃልታኣን ይሳቀዩ።	يَصْلَوْنَهَا يَوْمَ ٱلدِّينِ ﴿١٥﴾
16)ካብኣ'ውን ኣይወጹ፣ ኣይርሕቁ፣ መዋእሎም'ዮም ዝነብሩዋ።	وَمَا هُمْ عَنْهَا بِغَآئِبِينَ ﴿١٦﴾
17)እንታይ ከ ትፈልጥ ብዛዕባ መዓልቲ ምጽኣተ ዓለም።	وَمَآ أَدْرَىٰكَ مَا يَوْمُ ٱلدِّينِ ﴿١٧﴾
18)እረ እንታይ ከ ትፈልጥ ብዛዕባ መዓልቲ ምጽኣተ ዓለም *(ዕብየትን ክብርን ናይዚ መዓልቲ ንምምልካት እዛ ሕቶ ተደጊማ)*	ثُمَّ مَآ أَدْرَىٰكَ مَا يَوْمُ ٱلدِّينِ ﴿١٨﴾
19)ኣብዚ መዓልቲ'ዚ ዝኾነት ነፍሲ ንዝኾነት ነፍሲ እትውንኖ ምንም ጥቅሚ የለን: ኩሉ ነገር ኣብቲ ግዜ'ቲ ኣብ ኢድ ኣላህ እዩ ከምቲ ኣብ ዓለም እንከለዉ ዝህቦም ዝነበረ ዋኒናት ኣይህቦምን እዩ።	يَوْمَ لَا تَمْلِكُ نَفْسٌ لِّنَفْسٍ شَيْـًٔا وَٱلْأَمْرُ يَوْمَئِذٍ لِّلَّهِ ﴿١٩﴾

ናይ ቶም ስፍሪ ዘጉድሉ ሱራ — سورة المطففين

ብስም ኣላህ እቲ ሩህሩህን እቲ ብጣዕሚ ራህራህን	بسم الله الرحمن الرحيم
1)ወይልኦም እቶም ኣብ ስፍሪ ዘደና ግሩ:	وَيْلٌ لِّلْمُطَفِّفِينَ ﴿١﴾
2)እቶም ካብ ካልእ ሰብ ክገዝኡ እንከለዉ ስፍሮም ብግቡእ ዝልክዑ።	ٱلَّذِينَ إِذَا ٱكْتَالُوا۟ عَلَى ٱلنَّاسِ يَسْتَوْفُونَ ﴿٢﴾
3)ንኻልእ ሰብ ክሸጡሉ እንተሰፈሩን እንተመዘኑን ከኣ ዘጉዱሉ።	وَإِذَا كَالُوهُمْ أَو وَّزَنُوهُمْ يُخْسِرُونَ ﴿٣﴾

4)ኣዞም ነዚ ነገር ዝፍጽሙ ካብ ቀብሮም ከምዝትንስኡ ኣይኣምኑን ድዮም?

أَلَا يَظُنُّ أُو۟لَـٰٓئِكَ أَنَّهُم
مَّبْعُوثُونَ ﴿٤﴾

5)ኣብ መዓልቲ ምጽኣተ ዓለም (ቅያማ)።

لِيَوْمٍ عَظِيمٍ ﴿٥﴾

6)እቶም ኩሎም ደቂ-ሰብ ንሓደ ጎይታ ዓለም ደው ኢሎም ፍርዱ ዝጽበይሉ መዓልቲ እዩ።

يَوْمَ يَقُومُ ٱلنَّاسُ لِرَبِّ ٱلْعَـٰلَمِينَ ﴿٦﴾

7)ኣይፋልኩምን (ካብቲ ዘለኹሞ ተቆጠቡ)፡ እቲ ግብሪ ሓጥያተኛ ዝተመዝገበሉ መጽሓፍ፡ ኣብ ጸቢብ ማሕቡስ እዩ ዝኸቶም።

كَلَّآ إِنَّ كِتَـٰبَ ٱلْفُجَّارِ لَفِى
سِجِّينٍ ﴿٧﴾

8)ጸቢብብ ማሕቡስ ከ እንታይ ሙኺኑ ትፈልጠ ዲኻ ?

وَمَآ أَدْرَىٰكَ مَا سِجِّينٌ ﴿٨﴾

9)እቲ ግብሪ ሓጥያተኛ ኣብ ዘይድምሰስን ዘይሃስስን መጽሓፍ እዩ ተመዝጊቡ።

كِتَـٰبٌ مَّرْقُومٌ ﴿٩﴾

10)ወይለኦም ሽዕኡ (ማለት ምጽኣተ ዓለም ምስ መጸት)እቶም ዝኸሕዱ ዝነበሩ።

وَيْلٌ يَوْمَئِذٍ لِّلْمُكَذِّبِينَ ﴿١٠﴾

11)እቶም በታ ናይ ምፍዳይ መዓልቲ (ቅያማ) ዝኸሕዱ ዝነበሩ።

ٱلَّذِينَ يُكَذِّبُونَ بِيَوْمِ ٱلدِّينِ ﴿١١﴾

12)በዚ መዓልቲ'ዚ ዝኸሕድ ከኣ ብጀካ'ቲ ገሃስ ትእዛዛት ኣላህ ሓጥያተኛ ካልእ የለን።

وَمَا يُكَذِّبُ بِهِۦٓ إِلَّا كُلُّ مُعْتَدٍ
أَثِيمٍ ﴿١٢﴾

13)እቲ ናብ ሙሓመድ ሰለላሁ ዓለይሂ ወሰለም ዘውረድናዮ ቃላት ክንበበሉ እንከሎ እዚ ያታ (ጽውጽዋይ) ናይቶም ቀዳሞት እዩ ደኣምበር ቃል ኣላህ ኣይኮነን ዝበለ።

إِذَا تُتْلَىٰ عَلَيْهِ ءَايَـٰتُنَا قَالَ
أَسَـٰطِيرُ ٱلْأَوَّلِينَ ﴿١٣﴾

14)ኣይፋሎምን፡ ዝፍጽምዎ ዘንቢታትን በደላትን ስለ ዝበዝሐ ልቦም ብጸልማት ተሸፊኑ ኣሎ።

كَلَّا ۖ بَلْ ۜ رَانَ عَلَىٰ قُلُوبِهِم مَّا
كَانُوا۟ يَكْسِبُونَ ﴿١٤﴾

15)ኣይፋሉምን: እቶም ከሓድቲ ኣብ መዓልቲ ቅያማ ከዉላት እዮም: ኣላህ ኣይረኣዮምን ኣይርእዮምን እዩ።

كَلَّآ إِنَّهُمْ عَن رَّبِّهِمْ يَوْمَئِذٍ لَّمَحْجُوبُونَ ﴿١٥﴾

16) ብርግጽ ኣብ ሓዊ ጀሃነም እውን ክድቕደቑ እዮም።

ثُمَّ إِنَّهُمْ لَصَالُوا۟ ٱلْجَحِيمِ ﴿١٦﴾

17)መላኢካ ናይ ጀሃነም ከኣ እዚ እዩ እቲ ኣብ ኣዱንያ ትኽሕድዎ ዝነበርኩም ስቓይ ይብልዎም።

ثُمَّ يُقَالُ هَـٰذَا ٱلَّذِى كُنتُم بِهِۦ تُكَذِّبُونَ ﴿١٧﴾

18)ኣይፋልኩምን: ብርግጽ እቲ ናይ ምእዙዛት ተግባራት ዝተመዝገበሉ መጽሓፍ ኣብ ላዕለዋይ ጀና እዩ ዘሎ።

كَلَّآ إِنَّ كِتَـٰبَ ٱلْأَبْرَارِ لَفِى عِلِّيِّينَ ﴿١٨﴾

19)እቲ ላዓለዋይ ከ እንታይ ምዃኑ ትፈልጠ ዶ?

وَمَآ أَدْرَىٰكَ مَا عِلِّيُّونَ ﴿١٩﴾

20)እቲ ግብሮም ኣብ ዘይድምሰስን ዘይሃስስን መጽሓፍ እዩ ተመዝጊቡ።

كِتَـٰبٌ مَّرْقُومٌ ﴿٢٠﴾

21)እቶም መላኢካታት ከኣ ይረእዩዎን ይምስክሩሉን እዮም።

يَشْهَدُهُ ٱلْمُقَرَّبُونَ ﴿٢١﴾

22)ብርግጽ እቶም ምእዙዛት ኣብ ዓቢ ሺሻይ እዮም ዝኣትዉ።

إِنَّ ٱلْأَبْرَارَ لَفِى نَعِيمٍ ﴿٢٢﴾

23)ኣብ ዓራውቶም ኮይኖም ኣላህ ዝለገሰሎም ሺሻያት ይረእዩ።

عَلَى ٱلْأَرَآئِكِ يَنظُرُونَ ﴿٢٣﴾

24)ገጾም ኣንተረኢኻ ብሰንኪ'ቲ ዘለውዎ ሺሻይ ብርሃን ዝዓብለሎ መልክዖም ብምርኣይ ሰብ ጀና ምዃኖም ትፈልጦም:

تَعْرِفُ فِى وُجُوهِهِمْ نَضْرَةَ ٱلنَّعِيمِ ﴿٢٤﴾

25)ካብቲ ብጀካ ንጹሃን ማንም ዘይከፍቶ ሕቱምን ጹሩይን መስተ ይሰትዩ ።

يُسْقَوْنَ مِن رَّحِيقٍ مَّخْتُومٍ ﴿٢٥﴾

26)መደምደምታ መስቴኦም ከኣ ጨና ሚስኪ ይጥዕም: ምእንቲ'ዚ'ዩ ኸኣ ኩሎም ተወዳደርቲ ትእዛዛት ኣላህ እናተኸተሉ ክወዳደሩ ዝግቦኦም።

خِتَـٰمُهُۥ مِسْكٌ ۚ وَفِى ذَٰلِكَ فَلْيَتَنَافَسِ ٱلْمُتَنَـٰفِسُونَ ﴿٢٦﴾

27)እዚ መስተ ኸኣ ካብ ላዕለዋይ ጀና ተቀናቢሩ ዝፈስስ እዩ።

وَمِزَاجُهُۥ مِن تَسۡنِيمٍ ٢٧

28)እቶም ኣላህ ናብኡ ዘቅረቦም ካብዛ ዓይኒ ኣቀናቢሮም ይሰትዩ:

عَيۡنٗا يَشۡرَبُ بِهَا
ٱلۡمُقَرَّبُونَ ٢٨

29)ብርግጽ እቶም ከሓድቲ(ቁረይሽ) ነቶም ብኣላህ ዝኣመኑ ይስሕቅዎም ኔሮም:

إِنَّ ٱلَّذِينَ أَجۡرَمُواْ كَانُواْ مِنَ
ٱلَّذِينَ ءَامَنُواْ يَضۡحَكُونَ ٢٩

30)ብቅድሚኦም ክሓልፉ እንከለዉ ከኣ ብዓይኖም እናመልከቱ የናሽውዎምን ይላገጹሎምን ኔሮም:

وَإِذَا مَرُّواْ بِهِمۡ يَتَغَامَزُونَ ٣٠

31)እቶም ከሓድቲ ንገዛኦም ምስ ተመልሱ ኸኣ በቲ ዘለውዎ ክሕደት ተሓቢኖም የዕልሉን ይምሰጡሉን ኔሮም።

وَإِذَا ٱنقَلَبُوٓاْ إِلَىٰٓ أَهۡلِهِمُ ٱنقَلَبُواْ
فَكِهِينَ ٣١

32)ነቶም ሰዓብቲ ነቢዩ ሙሓመድ ሰለላሁ ዓለይሂ ወሰለም ክርእዩ እንከለዉ ከኣ: እዞም ምስ መሓመድ ዘለዉ ጡፉኣት እዮም ይብሉ ኔሮም:

وَإِذَا رَأَوۡهُمۡ قَالُوٓاْ إِنَّ هَٰٓؤُلَآءِ
لَضَآلُّونَ ٣٢

33)እዞም ከሓድቲ እኮ ተግባራት ሙእሚኒን ክቆጻጸሩ ኣይተላእኩን ኣይተወከሉን።

وَمَآ أُرۡسِلُواْ عَلَيۡهِمۡ حَٰفِظِينَ ٣٣

34)ሎሚ ኣብ መዓልቲ ምጽኣተ ዓለም (ቂያማ) ሙእሚኒን ነቶም ትማሊ ኣብ ኣዱንያ ዝስሕቅዎም ዝነበሩ ይስሕቅዎም:

فَٱلۡيَوۡمَ ٱلَّذِينَ ءَامَنُواْ مِنَ ٱلۡكُفَّارِ
يَضۡحَكُونَ ٣٤

35)ኣብ ዓራውቲ ኮይኖም እናተደሰቱ ነቶም ዝሳቀዩ ዘለዉ ከሓድቲ ይርእይዎም:

عَلَى ٱلۡأَرَآئِكِ يَنظُرُونَ ٣٥

36)ተፈድዮምዶ እዞም ከሓድቲ እታ ኣብ ኣዱንያ ዝገብሩዋ ዝነበሩ: ከምታ ንሙእሚኒን ዝላገጹሎምን ዝስሕቅዎምን ዝነበሩ።

هَلۡ ثُوِّبَ ٱلۡكُفَّارُ مَا كَانُواْ
يَفۡعَلُونَ ٣٦

ናይ'ቲ ምጭዳድ ሱራ	سورة الانشقاق
ብስም ኣላህ እቲ ሩህሩህን እቲ ብጣዕሚ ራህራህን	بسم الله الرحمن الرحيم
1)ሰማይ ምስተጨደደት (እዚ ከኣ ካብቲ ምልክታት ናይ ቅያማ እዩ):	إِذَا ٱلسَّمَآءُ ٱنشَقَّتْ ﴿١﴾
2)ንጎይታኣ ሰሚዓ ተማእዚዛት: ጉቡኣ ውን'ዩ ክትምእዘዝ:	وَأَذِنَتْ لِرَبِّهَا وَحُقَّتْ ﴿٢﴾
3)መሬት'ውን ምስተሰጠጠት:	وَإِذَا ٱلْأَرْضُ مُدَّتْ ﴿٣﴾
4)ኣብ ከብዳ ተቀቢሮም ዝርከቡ ምዉታትን ሃብትን ኣውጺኣ ገዲፋቶም:	وَأَلْقَتْ مَا فِيهَا وَتَخَلَّتْ ﴿٤﴾
5)ንጎይታኣ ሰሚዓ ተማእዚዛት: ግቡኣ'ውንዩ ክትምእዘዞ:	وَأَذِنَتْ لِرَبِّهَا وَحُقَّتْ ﴿٥﴾
6)ኦ ወዲ-ሰብ ጎይታኻ ንምርካብ ትጽዕር ኢኻ እሞ በቲ ዝጸዓርካዮ ግብሪ ንጎይታኻ ናይ ግድን ክትረኽቦ ኢኻ	يَٰٓأَيُّهَا ٱلْإِنسَٰنُ إِنَّكَ كَادِحٌ إِلَىٰ رَبِّكَ كَدْحًا فَمُلَٰقِيهِ ﴿٦﴾
7)እቲ መጽሓፉ ብየማናይ ኢዱ ዝወሃብ	فَأَمَّا مَنْ أُوتِىَ كِتَٰبَهُۥ بِيَمِينِهِۦ ﴿٧﴾
8)ቀሊል ምቁጽጻር ክቆጻጸር እዩ: *(ዘንብታቱ ተራእዩ ከይተሓተተ ክመሓር እንከሎ):*	فَسَوْفَ يُحَاسَبُ حِسَابًا يَسِيرًا ﴿٨﴾
9)ብታሕጓስ ከኣ ናብቶም ኣብ ጀና ዝርከቡ ቤተሰቡ ክኸይድ እዩ:	وَيَنقَلِبُ إِلَىٰٓ أَهْلِهِۦ مَسْرُورًا ﴿٩﴾
10)እቲ ብወገን ሕቆኡ መጽሓፉ ዝቕበል ግን *(የማነይቲ ኢዱ ኣብ ክሳዱ ትእሰር ጸጋመይቲ ከኣ ብወገን ሕቆኡ ትኸውን):*	وَأَمَّا مَنْ أُوتِىَ كِتَٰبَهُۥ وَرَآءَ ظَهْرِهِۦ ﴿١٠﴾

11)ህልቀቱ ክጽውዕ እዩ: *(ዋይ ጥፍኣተይ ዋይ ህልቀተይ እናበለ):*

فَسَوۡفَ يَدۡعُواْ ثُبُورًا (١١)

12)እሳት ጀሃነም ውን ክኣትዋ እዩ:

وَيَصۡلَىٰ سَعِيرًا (١٢)

13)ብርግጽ ኣብ ኣዱንያ እንክሎ ዊንታኡ እናፈጸመ ይድሰት ነይሩ:

إِنَّهُۥ كَانَ فِيٓ أَهۡلِهِۦ مَسۡرُورًا (١٣)

14)ብርግጽ ናብ ኣላህ ዝምለስ ስለዘይመሰሎ:

إِنَّهُۥ ظَنَّ أَن لَّن يَحُورَ (١٤)

15)ክምለስ እዩ እባ ደኣ: ብርግጽ ጎይታኡ'ውን ንዕኡን ንተግባሩን ሪኡዎ እዩ:

بَلَىٰٓۚ إِنَّ رَبَّهُۥ كَانَ بِهِۦ بَصِيرًا (١٥)

16)ብዕራርቦ እምሕል (ሸፈቅ እቲ ጸሓይ ምስ ዓረበት ዝረአ ቀይሕ ባና እዩ):

فَلَآ أُقۡسِمُ بِٱلشَّفَقِ (١٦)

17)ብለይትን ለይቲ ዝኣከቦን'ውን እምሕል:

وَٱلَّيۡلِ وَمَا وَسَقَ (١٧)

18)ብወርሒ'ውን ምስ መለአት እምሕል

وَٱلۡقَمَرِ إِذَا ٱتَّسَقَ (١٨)

19)ካብ ወድዒ ናብ ወድዒ ክትመሓላለፉ ምኺንኩም (ካብ ሃብቲ ናብ ድኽነት ካብ ሞት ናብ ሂወት ካብ ኣዱንያ ናብ ኣኼራ.....)

لَتَرۡكَبُنَّ طَبَقًا عَن طَبَقٍ (١٩)

20)እዞም ከሓድቲ እንታይ ኮይኖም እዮም ብኣላህ ዘይኣምኑ?

فَمَا لَهُمۡ لَا يُؤۡمِنُونَ (٢٠)

21)ቁርኣን እንተተቀርኣሎም ከኣ ዘይሰግዱ:

وَإِذَا قُرِئَ عَلَيۡهِمُ ٱلۡقُرۡءَانُ لَا يَسۡجُدُونَ ۩ (٢١)

22)እዞም ከሓድቲ እኮ ነቲ ዝወረደ መጽሓፍ እዮም ዝነጽጉ ዘለዉ:

بَلِ ٱلَّذِينَ كَفَرُواْ يُكَذِّبُونَ (٢٢)

23)ኣላህ'ውን ነቲ ኣብ ልቦም ሓቢኦሞ ዘለዉ ክሕደት ይፈልጦ እዩ:

وَٱللَّهُ أَعۡلَمُ بِمَا يُوعُونَ (٢٣)

24)ኦ ሙሓመድ ብመሪር ስቅያት እስከ ኣበስሮም:

فَبَشِّرۡهُم بِعَذَابٍ أَلِيمٍ (٢٤)

25)ብጀካቶም ኣሚኖምን ሰናይ ግብሪ ዝፈጸሙን: ንሶምዮም'ውን ሙሉእን ዘየቋርጽን ኣጅሪ ዘለዎም።

إِلَّا ٱلَّذِينَ ءَامَنُوا۟ وَعَمِلُوا۟ ٱلصَّٰلِحَٰتِ لَهُمْ أَجْرٌ غَيْرُ مَمْنُونٍۭ ﴿٢٥﴾

ናይ'ተን ከዋኽብቲ ሱራ — سورة البروج

ብስም ኣላህ እቲ ሩህሩህን እቲ ብጣዕሚ ራህራህን — بسم الله الرحمن الرحيم

1)በታ ሰማይ በዓልቲ ከዋኽብቲ እምሕል:

وَٱلسَّمَآءِ ذَاتِ ٱلْبُرُوجِ ﴿١﴾

2)ከምኡ'ውን በታ መዓልቲ ቆጸራ (ማለት መዓልቲ ቅያማ) እምሕል:

وَٱلْيَوْمِ ٱلْمَوْعُودِ ﴿٢﴾

3)ከምኡ'ውን ብመስካርን ብዝምስከረሉን:: እዚ ከኣ ደቂ-ሰብ ኣብ መዓልቲ ቅያማ በቲ ገበነኛታት ዝጥሕስዎ ዝነበሩ ትእዛዛት ኣላህ ይምስክሩ: ገለ ዑለማእ ከኣ ሻሂድ-መዓልቲ ጅምዓት: መሽሁድ ድማ መዓልቲ ዓረፋ እዩ ይብሉ:

وَشَاهِدٍ وَمَشْهُودٍ ﴿٣﴾

4)እቶም ጉድጓድ ኵዒቶም ሓዊ መሊኦም ንሙእሚኒን ዘቃጸሉ ንጉስን ወተሃደራቱን ካብ ራሕማ ናይ ኣላህ ተሰጒጎም እዮም:

قُتِلَ أَصْحَٰبُ ٱلْأُخْدُودِ ﴿٤﴾

5)እታ እሳት ብነዳዲ ዝተባረዐት እያ ኔራ:

ٱلنَّارِ ذَاتِ ٱلْوَقُودِ ﴿٥﴾

6)እቶም ከሓድቲ'ውን ነቶም ሙእሚኒን (ምእመናን) ከቃጽሉ እንከዉ ኣብ ገማግማ ኮፍ ኢሎም ይጥምትዎም ኔሮም:

إِذْ هُمْ عَلَيْهَا قُعُودٌ ﴿٦﴾

7)ንሶም'ውን በቲ ኣንጻር ሙእሚኒን ዝገበርዎ ፈተነ ናይ ዓይኒ ምስክር እዮም:(ወይ ውዒሉሞ እዮሞ):

وَهُمْ عَلَىٰ مَا يَفْعَلُونَ بِٱلْمُؤْمِنِينَ شُهُودٌ ﴿٧﴾

8-9)እቲ ንሙእሚኒን መጽሊኢኦም ከኣ ብጀካ'ቲ በቲ ዕዙዝን ምስጉንን ዝኾነ ኣላህ ናይ ሰማያትን ምድርን ዋንነት ዘለዎ ስለ ዝኣመኑ'ዩ ደኣምበር ካልእ ምኽንያት የብሎምን: ኣላህ'ውን ኩሉ ነገራት ይፈልጦን ይርእዮን እዩ: ካብ ዓይኑ ዝሕባእ ነገር የለን:

وَمَا نَقَمُوا۟ مِنْهُمْ إِلَّآ أَن يُؤْمِنُوا۟ بِٱللَّهِ ٱلْعَزِيزِ ٱلْحَمِيدِ ﴿٨﴾ ٱلَّذِى لَهُۥ مُلْكُ ٱلسَّمَـٰوَٰتِ وَٱلْأَرْضِ ۚ وَٱللَّهُ عَلَىٰ كُلِّ شَىْءٍ شَهِيدٌ ﴿٩﴾

10)ብርግጽ ነቶም ሙእሚኒንን ነተን ሙእሚናትን(ምእመናን ምእመናትን) ምርጫ ዘይሃብዎም ማለት ሃይማኖ ትኩም ግደፉ ወይ ሓዊ ንደዱ ብምባል ካብ ሃይማኖቶም ንኽውጽኡዎም ብእሳት ዘቃጸልዎም ሰባት እሞ ከኣ ካብዚ ግብሪ ዘይተናስሑ ናይ ጀሃነም ስቃይን ናይ ምቅጻል ስቃይን ይጽበዮም ኣሎ:

إِنَّ ٱلَّذِينَ فَتَنُوا۟ ٱلْمُؤْمِنِينَ وَٱلْمُؤْمِنَـٰتِ ثُمَّ لَمْ يَتُوبُوا۟ فَلَهُمْ عَذَابُ جَهَنَّمَ وَلَهُمْ عَذَابُ ٱلْحَرِيقِ ﴿١٠﴾

11)ብርግጽ እቶም ዝኣመኑን ሰናይ ግብሪ ዝገበሩን ብትሕቲኡ ወሓዚ

ዝውሕዝ ጀናታት ኣለዎም: እዚ'ዩ ኸኣ እቲ ዓቢ ዓወት

إِنَّ ٱلَّذِينَ ءَامَنُوا۟ وَعَمِلُوا۟ ٱلصَّـٰلِحَـٰتِ لَهُمْ جَنَّـٰتٌ تَجْرِى مِن تَحْتِهَا ٱلْأَنْهَـٰرُ ۚ ذَٰلِكَ ٱلْفَوْزُ ٱلْكَبِيرُ ﴿١١﴾

12)ብርግጽ ናይ ኣላህ መቕጻዕቲ ብጣዕሚ ብርቱዕ እዩ:

إِنَّ بَطْشَ رَبِّكَ لَشَدِيدٌ ﴿١٢﴾

13)ብርግጽ ንሱ(ኣላህ) እዩ ከኣ መባእታ ፍጥረታትን እንደገና ንሙዉታት ኣተንሳእን:

إِنَّهُۥ هُوَ يُبْدِئُ وَيُعِيدُ ﴿١٣﴾

14)ንሱ እዩ ከኣ ንኣመንቲ ብጣዕሚ መሓርን ብጣዕሚ ኣፍቃርን:

وَهُوَ ٱلْغَفُورُ ٱلْوَدُودُ ﴿١٤﴾

15)በዓል ክቡርን ቡሉጽን ዓርሺ (ዙፋን):

ذُو ٱلْعَرْشِ ٱلْمَجِيدُ ﴿١٥﴾

16)ድላዩ ዝገብር ምንም ነገር ዘይዓግቶን ዘየስንፎን:

فَعَّالٌ لِّمَا يُرِيدُ ﴿١٦﴾

17)ኦ ሙሓመድ ወሬ ናይቶም ንነብያቶም ክሒዶም ንኽዋግእዎም ዓስከር ዝዓስከሩ ኣለካ ዶ?

هَلْ أَتَىٰكَ حَدِيثُ ٱلْجُنُودِ ﴿١٧﴾

18)ወሬ ናይ ፈርዖንን ናይ ሰሙድን:
(ሰሙድ፥ ዓድ ዝተባህለ ክቢይ ዝተላእኮም ህዝቢ እዮም) :

فِرْعَوْنَ وَثَمُودَ ﴿١٨﴾

19)እዞም ተላኢኽካዮም ዘለኻ ህዝቢ ዓረብ ጌና ይኽሕዱኻ ኣለዉ: ካብቶም ቀዳሞት ከሓድቲ ኣብነት ኣይወሰዱን:

بَلِ ٱلَّذِينَ كَفَرُوا۟ فِى تَكْذِيبٍ ﴿١٩﴾

20)ኣላህ ከኣ ነቲ ኩሉ ዝገብሩዎ ዘለዉ ኣጥቢቑ ይፈልጦ እዩ:ከምቶም ቅድሚ ሕጂ ስቓይ ዘውረድሉም ነዚኦም'ውን ከውርደሉም ይኽእል እዩ:

وَٱللَّهُ مِن وَرَآئِهِم مُّحِيطٌۢ ﴿٢٠﴾

21)እዚ ቁርኣን እምብዛ ክቡርን ቡሩኽን እዩ:

بَلْ هُوَ قُرْءَانٌ مَّجِيدٌ ﴿٢١﴾

22)ኣብ ዝተሓለወ ሉሕ እዩ ተጻሒፉ: ማለት ኣብ (ኡመል ኪታብ) ኣደ መጽሓፍ ዝተባህለ ሰይጣውንቲ ክበጽሕዎ ዘይክእሉ ምስ ኣላህ ዘሎ መጽሓፍ:

فِى لَوْحٍ مَّحْفُوظٍۭ ﴿٢٢﴾

ናይ'ቲ ለይታዊ ኮኾብ ሱራ

سورة الطارق

ብስም ኣላህ እቲ ሩህሩህን እቲ ብጣዕሚ ራህራህን

بسم الله الرحمن الرحيم

1)ብሰማይን ብለይታዊ ኮኾብን እምሕል:

وَٱلسَّمَآءِ وَٱلطَّارِقِ ﴿١﴾

2)እንታይ ከ ኣፍለጠካ ኣንታይነት ለይታዊ ኮኾብ:

وَمَآ أَدْرَىٰكَ مَا ٱلطَّارِقُ ﴿٢﴾

3)እቲ ብርቱዕ ብርሃን ዝህብ ኮኾብ እዩ:

ٱلنَّجْمُ ٱلثَّاقِبُ ٣

4)ብርግጽ ዝኾነት ነፍሲ እትገብሮን እትብሎን ቃላት ዘጽንዑ መላኢካታት ኣለዉዋ:

إِن كُلُّ نَفْسٍ لَّمَّا عَلَيْهَا حَافِظٌ ٤

5)ወዲ-ሰብ ካብ ምንታይ ከምተፈጥረ ይተዓዘብ ይመልከት:

فَلْيَنظُرِ ٱلْإِنسَٰنُ مِمَّ خُلِقَ ٥

6)ካብ ኣብ ማሕጸን ዝፈስስ ማይ እንድዩ ተፈጢሩ (ዘርኢ ተባዕታይ ኣንስተይትን)

خُلِقَ مِن مَّآءٍ دَافِقٍ ٦

7)እዚ ማይ ከኣ ካብ ሕቆ ሰብኣይን ኣፍልቢ ሰበይትን ዝወጽእ እዩ:

يَخْرُجُ مِنۢ بَيْنِ ٱلصُّلْبِ وَٱلتَّرَآئِبِ ٧

8)ብርግጽ ኣላህ ከኣ ንወዲ-ሰብ ካብ ሞቱ(ቀብሩ) ክመልሶን ከተንስኦን ካኣሊ እዩ:

إِنَّهُۥ عَلَىٰ رَجْعِهِۦ لَقَادِرٌ ٨

9)ኣብቲ ምስጢራት ዝኸሸፈሉ መዓልቲ ቅያማ ክመልሶ እዩ:

يَوْمَ تُبْلَى ٱلسَّرَآئِرُ ٩

10)ሽዑ ወዲ-ሰብ ካብ ዝወረዶ ስቓይ ዘናግፍ ምንም ሓይልን ማንም ደጋፍን የብሉን:

فَمَا لَهُۥ مِن قُوَّةٍ وَلَا نَاصِرٍ ١٠

11)ብታ ሰማይ በዓልቲ ተመላላስን ተኸታታልን ዝናም እምሕል:

وَٱلسَّمَآءِ ذَاتِ ٱلرَّجْعِ ١١

12)ብታ ምድሪ ንገረብን ንኣታኽልትን ማያታ ንምውጻእ እትጭደድ እምሕል:

وَٱلْأَرْضِ ذَاتِ ٱلصَّدْعِ ١٢

13)ቁርኣን: ብርግጽ ሓቅን ሓሶትን ዝፈላሊ ቃል ኣላህ እዩ:

إِنَّهُۥ لَقَوْلٌ فَصْلٌ ١٣

14)ከምኡ'ውን ቀልድን ጸወታን ኣይኮነን ንዕኡ ኢሉ'ውን ኣይወረደን:

وَمَا هُوَ بِٱلْهَزْلِ ١٤

15)ብርግጽ ህዝቢ መካ ንሙሓመድ ክኸድዑ ይጽዕሩ እዮም ዘለዉ:

إِنَّهُمْ يَكِيدُونَ كَيْدًا ١٥

16)ኣላህ ሕኔኦም ንኽፈድዮም ይኣልመሎም እዩ ዘሎ:

وَأَكِيدُ كَيْدًا ١٦

17)ኦ መሓመድ: ኣላህ ሱብሓነሁ ወታዓላ ንኸሓድቲ መቕጻዕቲ ቀልጢፉ ከውርደሎም ኣይትሕተት: ግን ግዜ ሃቦም ቁሩብ ኣጸቢዮም: *(እዚ ከኣ ንኸሓድቲ ዘፈራርህን ዝህድድን እዩ)*

فَمَهِّلِ ٱلْكَٰفِرِينَ أَمْهِلْهُمْ رُوَيْدًۢا ١٧

ናይ'ቲ ልዑል ሱራ

سورة الأعلى

ብስም ኣላህ እቲ ሩህሩህን እቲ ብጣዕሚ ራህራህን

بسم الله الرحمن الرحيم

1)ሱብሓነ ረቢየል ኣዕላ ኢልካ ንስም ልዑል ጎይታኻ ካብ ኩሉ ጉድለት ኣንጽሃዮ: ብኽብሪ ዘክሮ:

سَبِّحِ ٱسْمَ رَبِّكَ ٱلْأَعْلَى ﴿١﴾

2)እቲ ንወዲ-ሰብ ፈጢሩ ዘመዓራረዮ:

ٱلَّذِى خَلَقَ فَسَوَّىٰ ﴿٢﴾

3)ከምኡ'ውን እቲ ንኹሉ ነገራት ቀዲሱ ፈጢሩ ነናቱ ዘስመረሉን *(ማለት ንኹሉ ነገራት በብጸታኡን መልክዑን ዓይነቱን ፈጢሩ ሰብ ኮነ እንስሳ ብእተፈጥረሉም ሺሻይ ከመይ ጌሮም ከምዝጥቀሙ ሓቢሮም)::*

وَٱلَّذِى قَدَّرَ فَهَدَىٰ ﴿٣﴾

4)ከምኡ'ውን እቲ ካብ መሬት እንስሳ ዝበልዕዎ ቀጠልያ ሳዕሪ ዘውጸአ:

وَٱلَّذِىٓ أَخْرَجَ ٱلْمَرْعَىٰ ﴿٤﴾

5)ብድሕሪኡ'ውን ነዚ ሳዕሪ'ዚ ኣንቂጹ ከምዝሰባበርን ከምዝጸልምን ዝገበረ:

فَجَعَلَهُۥ غُثَآءً أَحْوَىٰ ﴿٥﴾

6-7)ኦ መሓመድ: ንባብ ብጅብሪል ጌርና ከነምህረካ ኢና: ብዘይካ'ቲ ኣላህ ንኽስርዞ ዝወሰነ ዘረሳዓካ ኣያታት እንተዘይኮነ ዘንበብካዮ ኣይትርስዮን ኢኻ: ኣላህ እቲ ግሉጽን ስቱርን ዝኾነ ተግባራትን ቃላትን ይፈልጦ እዩ:

سَنُقْرِئُكَ فَلَا تَنسَىٰٓ ﴿٦﴾ إِلَّا مَا شَآءَ ٱللَّهُ ۚ إِنَّهُۥ يَعْلَمُ ٱلْجَهْرَ وَمَا يَخْفَىٰ ﴿٧﴾

8)ነቲ ናብ መገዲ ጀና ዝወስድ ስራሓት'ውን ከነቕልለልካ ኢና:

وَنُيَسِّرُكَ لِلْيُسْرَىٰ ﴿٨﴾

9)በቲ ዘውረድናልካ ቁርኣን ንደቂ-ሰብ ኣዘኻኽሮም፣ ጸውዒት ኣቕርበሎም ብሕልፊ ነቶም'ዚ ምዝኽኻር'ዚ ዝጠቕሞም:[1]

فَذَكِّرْ إِن نَّفَعَتِ ٱلذِّكْرَىٰ ﴿٩﴾

---

[1] እቲ ምዝኽኻር ወይ ዳዕዋ ብቐንዲ ነቶም ዝጥቀሙን ዘይጥቀሙን እዩ ዝዋሃብ ግን ነቶም ዝጥቀሙ ቀዳምነት ኣለዎም: እቶም ደይ መደይ ኢሎም ከሕደት ዝመረጹ ግን ንኽዘኻኽሩ ኣየድልን እዩ::

10)እቲ ፈራህ ረቢ ከኣ ብምዝኽኻር ክጥቀምን ክእረምን እዩ:	سَيَذَّكَّرُ مَن يَخْشَىٰ ١٠
11)እቲ ቅርሱስ ድማ ካብኣ ይርሕቅ:	وَيَتَجَنَّبُهَا ٱلْأَشْقَى ١١
12)እቲ ኣብታ ዓባይ እሳት (እሳት ጀሃነም) ዝኣቱ	ٱلَّذِى يَصْلَى ٱلنَّارَ ٱلْكُبْرَىٰ ١٢
13)ኣብኣ'ውን ሞት ረኺቡ ኣየዕርፍን: ሂየት ረኺቡ ከኣ ብሂወቱ ኣይረብሕን እዩ:	ثُمَّ لَا يَمُوتُ فِيهَا وَلَا يَحْيَىٰ ١٣
14-15)እቲ ካብ ሽርክነት ነፍሱ ዘንጸሀን(ወይ ዘካት ዝሃበ) ስም ኣላህ እናኣልዓለ ዱዓን ሰላትን ዝፈጸመን ተዓዊቱ እዩ:	قَدْ أَفْلَحَ مَن تَزَكَّىٰ ١٤ وَذَكَرَ ٱسْمَ رَبِّهِۦ فَصَلَّىٰ ١٥
16)ግን ደቂ ሰብ ነዚ ከይፈጸምኩም ንናይ ኣዱንያ ሓላፊ ሂወት ኢኹም ቀዳምነት እትህቡ:	بَلْ تُؤْثِرُونَ ٱلْحَيَوٰةَ ٱلدُّنْيَا ١٦
17)እታ ኣኼራ(ምጽኣተ ዓለም) ተራፊትን ብልጽትን እንኮላ:	وَٱلْءَاخِرَةُ خَيْرٌ وَأَبْقَىٰٓ ١٧
18)ብርግጽ እዚ ዝተጠቕሰ ናይ ሙእሚኒን ዓወት ኣብቲ ቅድሚ ቁርኣን ዝወረደ መጻሕፍቲ ተዘርዚሩ እዩ:	إِنَّ هَٰذَا لَفِى ٱلصُّحُفِ ٱلْأُولَىٰ ١٨
19)ኣብ ናይ ሰይድና ኢብራሂምን ሙሳን- ዓለይሂም ሰላም-መጻሕፍቲ ተጠቒሱ እዩ::	صُحُفِ إِبْرَٰهِيمَ وَمُوسَىٰ ١٩

ናይ'ታ ሽፋኒት ሱራ — سورة الغاشية

ብስም ኣላህ እቲ ሩህሩህን እቲ ብጣዕሚ ራህራህን — بسم الله الرحمن الرحيم

1)ኦ መሓመድ ወሬ ናይ መዓልቲ ቅያማ መጺኡካ ዶ? *(ኣልቓሽያ ስም ናይ ቂያማ እዩ ንኹሉ ፍጡር ብመዓታ ስለ እትዕብልሉ)*	هَلْ أَتَىٰكَ حَدِيثُ ٱلْغَٰشِيَةِ ١

2)ኣብታ መዓልቲ'ቲኣ ገጻት ደቂ-ሰብ ብውርደትን ሕስረትን ይደንን:	وُجُوهٌ يَوْمَئِذٍ خَاشِعَةٌ ٢
3)ኣብ ኣዱንያ ንኣላህ ንግዛእ ኣለና እናበሉ ይሰርሑን ነብሶም የድክሙን ኔሮም: ግን እቲ ስራሖም ብዘይ እምነት ስለ ዝኾነ(ኣስላም ስለ ዘይኮኑ) ካብ ኣላህ ተቐባልነት ኣይረኸበን:	عَامِلَةٌ نَّاصِبَةٌ ٣
4)እዚ ገጽ'ዚ ኣብ ውዑይ እሳት ክቃጸል እዩ:	تَصْلَىٰ نَارًا حَامِيَةً ٤
5)ካብ'ቲ ብጣዕሚ ውዑይ ዝኾነ ፈልፋሊ ክሰትዩ እዮም:	تُسْقَىٰ مِنْ عَيْنٍ ءَانِيَةٍ ٥
6)ብጀካ ደሪዕ ዝተባህለ እሾኽ ካልእ መግቢ የብሎምን:	لَّيْسَ لَهُمْ طَعَامٌ إِلَّا مِن ضَرِيعٍ ٦
7)ንሱ'ውን ንበላዒኡ ኣየስብሕ ካብ ጥሜት ከኣ ኣየዕንግል:	لَّا يُسْمِنُ وَلَا يُغْنِى مِن جُوعٍ ٧
8)ኣብታ መዓልቲ'ቲኣ ዝናዓማን ዝድሰታን ገጻት ከኣ ኣለዋ :	وُجُوهٌ يَوْمَئِذٍ نَّاعِمَةٌ ٨
9)በቲ ኣብ ኣዱንያ ዝጻዓረኦ ይዓግባ:	لِّسَعْيِهَا رَاضِيَةٌ ٩
10)ኣብ ላዕለወይቲ ጀናና ይኣትዋ:	فِى جَنَّةٍ عَالِيَةٍ ١٠
11)ኣብኡ ፍረ ዘይብሉ ሕማቕ ዘረባ ኣይሰምዓ:	لَّا تَسْمَعُ فِيهَا لَٰغِيَةً ١١
12)ኣብኣ ወሓዚት ዓይኒ ኣላ:	فِيهَا عَيْنٌ جَارِيَةٌ ١٢
13)ኣብኣ ክብ ዝበለ ዓራውቲ ኣሎ:	فِيهَا سُرُرٌ مَّرْفُوعَةٌ ١٣
14)ከምኡ'ውን መቓድሕ ኣብ ቅድሚኦም ይቕመጥ:	وَأَكْوَابٌ مَّوْضُوعَةٌ ١٤
15)መተርኣሲ'ውን ጥቃ ንጥቃ ተሰሪዑ:	وَنَمَارِقُ مَصْفُوفَةٌ ١٥
16)ሰፊሕ መናጽፍ ኣብ እተፈላለየ ቦታ ተነጺፉ:	وَزَرَابِىُّ مَبْثُوثَةٌ ١٦
17)ሙሽሪኪን መካ ኣግማል ከመይ ከም እተፈጥራ ኣይዕዘቡን ድዮም *(ከእለት ናይ ኣላህ ንኽፈልጡ)*	أَفَلَا يَنظُرُونَ إِلَى ٱلْإِبِلِ كَيْفَ خُلِقَتْ ١٧

18)ሰማይ'ውን ከመይ ከም ዝተላዓለት:	وَإِلَى ٱلسَّمَآءِ كَيۡفَ رُفِعَتۡ ﴿١٨﴾
19)ኣኽራናት'ውን ከመይ ከም እተተኽላ:	وَإِلَى ٱلۡجِبَالِ كَيۡفَ نُصِبَتۡ ﴿١٩﴾
20)መሬት'ውን ከመይ ከም እተሰጠጠት:	وَإِلَى ٱلۡأَرۡضِ كَيۡفَ سُطِحَتۡ ﴿٢٠﴾
21)ኦ መሓመድ ናትካ ግደ ምዝኽኻር ጥራይ ስለ ዝኾነ ኣዘኻኽሮም ኢኻ:	فَذَكِّرۡ إِنَّمَآ أَنتَ مُذَكِّرٞ ﴿٢١﴾
22)መላኺኦም ኣይኮንካን ገዲድካ ብሓይሊ ከተእምኖም:	لَّسۡتَ عَلَيۡهِم بِمُصَيۡطِرٍ ﴿٢٢﴾
23)ግን እቲ ዘድሓርሓረን (ሕቑኡ ዝሃበን) ዝኽሓደን:	إِلَّا مَن تَوَلَّىٰ وَكَفَرَ ﴿٢٣﴾
24)ኣላህ በቲ ዓቢ ስቃይ ከሳቕዮ እዩ: (ንሱ ከኣ ናይ ጀሃነም ስቃይ እዩ):	فَيُعَذِّبُهُ ٱللَّهُ ٱلۡعَذَابَ ٱلۡأَكۡبَرَ ﴿٢٤﴾
25)ብርግጽ ምስ ሞቱ ምምላሶም ናባና እዩ:	إِنَّ إِلَيۡنَآ إِيَابَهُمۡ ﴿٢٥﴾
26)ብድሕሪኡ'ውን ብርግጽ ሒሳቦም ናባና እዩ: (በዓል ሰናይ ይኹን በዓል እከይ ግብሪ ዓስቡ ከም ግብሩ ይረክብ)	ثُمَّ إِنَّ عَلَيۡنَا حِسَابَهُم ﴿٢٦﴾

ናይ ወጋሕታ ሱራ — سورة الفجر

ብስም ኣላህ እቲ ሩህሩህን እቲ ብጣዕሚ ራህራህን	بسم الله الرحمن الرحيم
1)ብወጋሕታ እምሕል:	وَٱلۡفَجۡرِ ﴿١﴾
2)ብዓሰርተ ለይቲ ናይ ወርሒ ዙልሒጃ እምሕል:	وَلَيَالٍ عَشۡرٖ ﴿٢﴾
3)ብተመቃልን ብዘይ ተመቃልን ካብ ኩሉ ነገራት እምሕል:	وَٱلشَّفۡعِ وَٱلۡوَتۡرِ ﴿٣﴾
4)ብለይቲ እንተደኣ ኣብ ምኻዱ ተቐራሪቡ እምሕል:	وَٱلَّيۡلِ إِذَا يَسۡرِ ﴿٤﴾
5)ኣብዚ ዝጠቐስክዎ ንበዓል ኣእምሮ እኹል ማሕላ እንድዩ:	هَلۡ فِي ذَٰلِكَ قَسَمٞ لِّذِي حِجۡرٍ ﴿٥﴾

6)ኦ መሓመድ ረብኻ ንዓድ ዝበሃሉ ህዝቢ ከመይ ከምዝገበሮም ትፈልጥ እንዲኻ፡ ምስ'ቲ ኹሉ ሓይሎምን ነዊሕ ዕድሜኦምን ከምዝህለቖም፡

أَلَمْ تَرَ كَيْفَ فَعَلَ رَبُّكَ بِعَادٍ (٦)

7)ኢረም (ካልኣይ ስም ናይ ዓድ እዩ) ዛቱል ዒማድ [1] ከኣ ስም ናይ ከተመኦም እያ፡

إِرَمَ ذَاتِ ٱلْعِمَادِ (٧)

8)ንዓኣ ዝመስል ኣብ ሙሉእ መሬት ኣይተፈጥረን፡

ٱلَّتِى لَمْ يُخْلَقْ مِثْلُهَا فِى ٱلْبِلَـٰدِ (٨)

9) ነቶም ኣብ ኣል-ቁራ ዝተባህለ ሩባ ኣእማን ዝቆራርጹ ህዝቢ ሰሙድ'ውን ከመይ ከምዝገበሮም ትፈልጥ እንዲኻ፡

وَثَمُودَ ٱلَّذِينَ جَابُوا۟ ٱلصَّخْرَ بِٱلْوَادِ (٩)

10)ከምኡ'ውን ነቲ በቲ ሸኻል ጌሩ ሰብ ዝቅንጽል ዝነበረ ፈርዖን፡[2]

وَفِرْعَوْنَ ذِى ٱلْأَوْتَادِ (١٠)

11)እቶም ኣብ መሬት ብትዕቢት ትእዛዛት ኣላህ ዝገሃሱ (ዓድን ሰሙድን ፈርዖንን)፡

ٱلَّذِينَ طَغَوْا۟ فِى ٱلْبِلَـٰدِ (١١)

12)ብዙሕ ብልሽውና ከኣ ኣብታ መሬት ፈጸሙ፡

فَأَكْثَرُوا۟ فِيهَا ٱلْفَسَادَ (١٢)

13)ጎይታኻ ከኣ ብርቱዕ ስቅያት ከስከሰሎም፡

فَصَبَّ عَلَيْهِمْ رَبُّكَ سَوْطَ عَذَابٍ (١٣)

14)ብርግጽ ጎይታኻ ኩሉ ግብሪ ወዲ-ሰብ ይከታተሎ እዩ ዝሕበኦ ነገር የለን፡

إِنَّ رَبَّكَ لَبِٱلْمِرْصَادِ (١٤)

15)ወዲ-ሰብ ግን እንተዳኣ ጎይታኡ ብሸሻይ ፈቲኑዎ፡ ብገንዘብን ብጥዑም ናብራን ኣኸቢሩዎ እዚ ነገር'ዚ ፈተና ምኳኑ ረሲዑ ከየመስገነ ጎይታይ ኣኸቢሩኒ ኢሉ ይሕጉስ፡

فَأَمَّا ٱلْإِنسَـٰنُ إِذَا مَا ٱبْتَلَىٰهُ رَبُّهُۥ فَأَكْرَمَهُۥ وَنَعَّمَهُۥ فَيَقُولُ رَبِّىٓ أَكْرَمَنِ (١٥)

---

[1] ደማስኮ እያ ይበሃል

[2] *ብሸኻል ጌሩ ሰብ ይቅንጽል ኔሩ፡ ወይ ወተሃደሩ ብዙሕ ስለ ዝነበረ ቴንዳታቶም ማእሰሪ ዘይብሉ ሸኻል የድልዮ ኔሩ።*

16)እንተዳኣ ናብራኡ ኣጽቢቡ ፈቲንዎ ድማ ጎይታይ ኣሕሲሩኒ ኣዋሪዱኒ ይብል: (እዚ ኸኣ ጠባይ ናይ ከሓዲ እዩ: ክብረትን ሕስረትን ብሽሻይ ኣዱንያ ስለ ዝቖጽሮ)

وَأَمَّآ إِذَا مَا ٱبْتَلَىٰهُ فَقَدَرَ عَلَيْهِ رِزْقَهُۥ فَيَقُولُ رَبِّىٓ أَهَٰنَنِ ﴿١٦﴾

17)ኣይፋሉን: እዞም ከምዚ ትብሉ ደቂ-ሰብ፣ ንዘኸታም እኳ ሰናይ ግብሪ ኣይትገብሩሉን ኢኹም

كَلَّا ۖ بَل لَّا تُكْرِمُونَ ٱلْيَتِيمَ ﴿١٧﴾

18)መስኪን ንምምጋብ ከኣ ነንሕድሕድኩም ኣይትደፋፍኡን ኢኹም:

وَلَا تَحَٰٓضُّونَ عَلَىٰ طَعَامِ ٱلْمِسْكِينِ ﴿١٨﴾

19)ንዘይናትኩም ውርሻ ድማ ብርቱዕ ኣበላልዓ ኢኹም እትበልዑዎ:

وَتَأْكُلُونَ ٱلتُّرَاثَ أَكْلًا لَّمًّا ﴿١٩﴾

20)ገንዘብ ከኣ ብጣዕሚ ኢኹም እትፈትዉ:

وَتُحِبُّونَ ٱلْمَالَ حُبًّا جَمًّا ﴿٢٠﴾

21)ኣይፋልኩምን: መሬት ምስ ተሰባበረትን ምስ ተጠሓሐነትን:

كَلَّآ إِذَا دُكَّتِ ٱلْأَرْضُ دَكًّا دَكًّا ﴿٢١﴾

22)ጎይታኻ ምስ መጸአ: ከምኡ'ውን መላኢካታት ብመስርዕ ተሰሪዮም ምስ መጽኡ:

وَجَآءَ رَبُّكَ وَٱلْمَلَكُ صَفًّا صَفًّا ﴿٢٢﴾

23)መላኢካታት ከኣ ሽዑ ንጀሃነም ኣምጺኦም ኣቅረብዋ: ሽዑ እዩ ወዲ ሰብ ዝጠዓስ: እንታይ'ሞ ክኸውን ሽዑ ተጣዒስካ: ምንም ኣይጠቅምን እዩ:

وَجِا۟ىٓءَ يَوْمَئِذٍۭ بِجَهَنَّمَ ۚ يَوْمَئِذٍ يَتَذَكَّرُ ٱلْإِنسَٰنُ وَأَنَّىٰ لَهُ ٱلذِّكْرَىٰ ﴿٢٣﴾

24)ከሓዲ ብኻ ንናይ ኣኼራ ሂየተይ ሰናይ ኣሕሊፈ ምጸናሕኩ ኢሉ ይምነ:

يَقُولُ يَٰلَيْتَنِى قَدَّمْتُ لِحَيَاتِى ﴿٢٤﴾

25)ሽዑኡ: ከምቲ ናይ ኣላህ ስቅያት ዘሳቒ ወላ ሓደ የለን:(ማለት ከምቲ ንኸሓዲ ዘሳቅዮ)

فَيَوْمَئِذٍ لَّا يُعَذِّبُ عَذَابَهُۥٓ أَحَدٌ ﴿٢٥﴾

26)ከምኡውን ከምቲ ናቱ ኣተኣሳስራ ዝኣስር ወላ ሓደ የለን:

وَلَا يُوثِقُ وَثَاقَهُۥٓ أَحَدٌ ﴿٢٦﴾

27)ኣላህ ነታ ሙእሚን ዝኾነት ነፍሲ ይብል፥ «ኦ ኣንቲ ዕግብትን ሕጉስትን ነፍሲ»:

يَٰٓأَيَّتُهَا ٱلنَّفْسُ ٱلْمُطْمَئِنَّةُ ﴿٢٧﴾

28)ናብ ጎይታኺ ፈቲኽን ተፈትዩልክን ተመለሲ:

ٱرْجِعِىٓ إِلَىٰ رَبِّكِ رَاضِيَةً مَّرْضِيَّةً ﴿٢٨﴾

29)ምስቶም ባሮተይ እተዊ ተሓወሲ:

فَٱدْخُلِى فِى عِبَٰدِى ﴿٢٩﴾

30)ኣብ ጀነተይ'ውን እተዊ።

وَٱدْخُلِى جَنَّتِى ﴿٣٠﴾

ናይ'ታ ዓዲ ሱራ

سورة البلد

ብስም ኣላህ እቲ ሩህሩህን እቲ ብጣዕሚ ራህራህን

بسم الله الرحمن الرحيم

1)በዚ ዓዲ'ዚ (መካ) እምሕል:

لَآ أُقْسِمُ بِهَٰذَا ٱلْبَلَدِ ﴿١﴾

2)ኦ መሓመድ በቲ ንዓኻ ድላይካ ክትገብረሉ ናጻ ዝኾነ ዓዲ: ማለት ኣብ መካ ክዋጋእን ክቐትልን ክፍቀደሉ ምኺኑ ተበስር ኣያ እያ: ኣብ ፈትሕ (ኩናት) መካ ከኣ ስለ እተፈቕደትሉ ቀቲሉን ተዋጊኡን።

وَأَنتَ حِلٌّۢ بِهَٰذَا ٱلْبَلَدِ ﴿٢﴾

3)ብወላድን ብውላዱን'ውን እምሕል: ማለት ብኣደምን ብናቱ ዘርእን:

وَوَالِدٍ وَمَا وَلَدَ ﴿٣﴾

4)ብርግጽ ንወዲ ሰብ ኣብዛ ኣዱንያ ጻዕረኛ፥ ድኻመኛን መከረኛን ጌርና ፈጢርናዮ:

لَقَدْ خَلَقْنَا ٱلْإِنسَٰنَ فِى كَبَدٍ ﴿٤﴾

5)ወዲ-ሰብ ዝገበረ እንተገበረ ማንም ዘይክእሉ ዶ ይመስሉ ?

أَيَحْسَبُ أَن لَّن يَقْدِرَ عَلَيْهِ
أَحَدٌ ﴿٥﴾

6)ብዙሕ ገንዘብ እየ ኣጥፊአ እናበለ ይጀሃር:

يَقُولُ أَهْلَكْتُ مَالًا لُّبَدًا ﴿٦﴾

7)ገንዘቡ ካበይ ከምዘጥረዮን ኣበይ ከምዘጥፈኦን ማንም ዘይረኣዮ ድዩ መሲልዎ ከምዚ ኢሉ ዝዛረብ:

أَيَحْسَبُ أَن لَّمْ يَرَهُۥٓ أَحَدٌ ﴿٧﴾

8)ክልተ ዝረአለን ዓይኒ ዶ ኣይገበርናሉን ኢና?

أَلَمْ نَجْعَل لَّهُۥ عَيْنَيْنِ ﴿٨﴾

9)ከምኡ'ውን ዝዛረበላ መልሓስን ክልተ ከናፍርን:

وَلِسَانًا وَشَفَتَيْنِ ﴿٩﴾

10)ከምኡ'ውን እተን ክልተ መገዲ ሰናይን መገዲ እከይን ኣይሓበርናዮን ዲና?

وَهَدَيْنَـٰهُ ٱلنَّجْدَيْنِ ﴿١٠﴾

11)ነታ ዓቐብ ግዳ ዘይወጻ *(ማለት እቲ ካብ ሰናይ ግብሪ ዝዓግቶ ዘሎ ዓቐብ ናይ ሸይጣን ምትላልን ናይ ነፍሲ ዊንታን)*

فَلَا ٱقْتَحَمَ ٱلْعَقَبَةَ ﴿١١﴾

12)እታ ዓቐብ እንታይ ምኻና ትፈልጣ ዶ ?

وَمَآ أَدْرَىٰكَ مَا ٱلْعَقَبَةُ ﴿١٢﴾

13)ንሳ ንባርያ ካብ ባርነት ናጻ ምስዳድ ኢያ:

فَكُّ رَقَبَةٍ ﴿١٣﴾

14-16)ወይ ከኣ ኣብ መዓልቲ ጥሜት ንዘኸታም ዘመድካ ወይ ንብጣዕሚ ምስኪን ዝበለ ድኻ ምምጋብ:

أَوْ إِطْعَـٰمٌ فِى يَوْمٍ ذِى مَسْغَبَةٍ ﴿١٤﴾
يَتِيمًا ذَا مَقْرَبَةٍ ﴿١٥﴾ أَوْ مِسْكِينًا
ذَا مَتْرَبَةٍ ﴿١٦﴾

17)ኣብ ርእሲኡ ኸኣ ካብቶም ብኣላህ ኣሚኖም ትዕግስትን ርህራሄን ንኽህልዎም ነንሓድሕዶም ዝተላበዉ ክኸውን:

ثُمَّ كَانَ مِنَ ٱلَّذِينَ ءَامَنُوا۟
وَتَوَاصَوْا۟ بِٱلصَّبْرِ وَتَوَاصَوْا۟
بِٱلْمَرْحَمَةِ ﴿١٧﴾

18)እዚኦም እዮም ሰብ የማን: ንጀና ዝኣትዉ:

أُو۟لَـٰٓئِكَ أَصْحَـٰبُ ٱلْمَيْمَنَةِ ﴿١٨﴾

19)እቶም ብቑርኣን ይኹን ብኻልእ ምልክታት ናይ ኣላህ ዝኸሓዱ ኸኣ ሰብ ጸጋም እዮም:

وَٱلَّذِينَ كَفَرُواْ بِـَٔايَـٰتِنَا هُمْ أَصْحَـٰبُ ٱلْمَشْـَٔمَةِ ﴿١٩﴾

20)ዕጽውቲ ሓዊ ኸኣ ኣላቶም:

عَلَيْهِمْ نَارٌ مُّؤْصَدَةٌۢ ﴿٢٠﴾

ናይ'ታ ፀሓይ ሱራ

سورة الشمس

ብስም ኣላህ እቲ ሩህሩህን እቲ ብጣዕሚ ራህራህን

بسم الله الرحمن الرحيم

1)ብፀሓይን ብብርሃናን እምሕል:

وَٱلشَّمْسِ وَضُحَـٰهَا ﴿١﴾

2)ብወርሒ'ውን ብብርሃና ንፀሓይ ምስ ተኸተለት እምሕል *(እዚ ከኣ ኣብ መበል 13: 14: 15: ናይ ወርሒ ክኸውን እንከሉ እዩ)*

وَٱلْقَمَرِ إِذَا تَلَىٰهَا ﴿٢﴾

3)ብመዓልቲ'ውን ንፀሓይ በግ ምስ ኣበላ እምሕል

وَٱلنَّهَارِ إِذَا جَلَّىٰهَا ﴿٣﴾

4)ብለይቲ'ውን ንፀሓይ ብጸልማቱ ምስ ሸፈና እምሕል:

وَٱلَّيْلِ إِذَا يَغْشَىٰهَا ﴿٤﴾

5)ብሰማይን በቲ ንዓኣ ዝነደቐ ኣላህን እምሕል:

وَٱلسَّمَآءِ وَمَا بَنَىٰهَا ﴿٥﴾

6)ብመሬትን በቲ ንዓኣ ዝዘርገሐ ኣላህን እምሕል:

وَٱلْأَرْضِ وَمَا طَحَىٰهَا ﴿٦﴾

7)ብነፍስን በቲ ንዓኣ ብኣካላ ዘመዓራረየ ኣላህን: እምሕል:

وَنَفْسٍ وَمَا سَوَّىٰهَا ﴿٧﴾

8)ነዛ ነፍሲ ከኣ እከይ ግብራን ሰናይ ግብራን ኣረዲኡዋን ኣፍሊጥዋን እዩ:

فَأَلْهَمَهَا فُجُورَهَا وَتَقْوَىٰهَا ﴿٨﴾

9)እቲ ንትእዛዛት ኣላህ ብምኽታል ነፍሱ ዘንጸሀ ብርግጽ ዕዉት እዩ:

قَدْ أَفْلَحَ مَن زَكَّىٰهَا ﴿٩﴾

10)እቲ ንትእዛዛት ኣላህ ብምንጻግ ነፍሱ ዘርከሰ ኸኣ ብርግጽ ውዱቕን ከሳረኛን እዩ:

وَقَدْ خَابَ مَن دَسَّىٰهَا ﴿١٠﴾

11)ሰሙድ ዝበሃሉ ህዝቢ ብሰንኪ ሕሉፍ ክሕደቶም ነቲ ትእዛዝ ኣላህ ነጺጎሞ እዮም:

كَذَّبَتْ ثَمُودُ بِطَغْوَىٰهَآ ﴿١١﴾

12)እቲ ተካል ዝኾነ ነታ ገመል ክቐትል ምስ ተበገሰ:

إِذِ ٱنۢبَعَثَ أَشْقَىٰهَا ﴿١٢﴾

13)ሳልሕ ዝተባህለ ልኡኽ ናይ ኣላህ ከኣ ካብዛ ናይ ኣላህ ገመል ተጠንቀቑ ኣይትቕተልዋ: እቲ ማይ እትሰትየሉ ውሱን ዕለት ኣይትቕረብዎ በሎም:

فَقَالَ لَهُمْ رَسُولُ ٱللَّهِ نَاقَةَ ٱللَّهِ وَسُقْيَٰهَا ﴿١٣﴾

14)ዘረባ ሳልሕ ነጺጎም ነታ ገመል ቀተሉዋ እሞ: ጎይታኦም በቲ ዝፈጸምዎ ዘንቢ ንኹሎም ብሓፈሻኦም ዓቢ ምስ ንእሽቶ ኣህለቖም:

فَكَذَّبُوهُ فَعَقَرُوهَا فَدَمْدَمَ عَلَيْهِمْ رَبُّهُم بِذَنۢبِهِمْ فَسَوَّىٰهَا ﴿١٤﴾

15)ኣላህ: ዝመጽእ ሓላፍነት ከይፈረሀ እውን ኣህለቖም:*(ማለት ንኣላህ ዝቆጻጸር ማንም ስለዘየሉ እዚ ክመጻኒ'ዩ ከይበለ ድላዩ ፈጺሙ:)*

وَلَا يَخَافُ عُقْبَٰهَا ﴿١٥﴾

ናይ'ታ ለይቲ ሱራ

سورة الليل

ብስም ኣላህ እቲ ሩህሩህን እቲ 'ብጣዕሚ ራህራህን

بسم الله الرحمن الرحيم

1)በቲ ለይቲ ነቲ ዝነበረ ብርሃን ብጸልማቱ ምስ ሸፈኖ እምሕል:

وَٱلَّيْلِ إِذَا يَغْشَىٰ ﴿١﴾

2)በቲ መዓልቲ በሪሁን በግ ምስ በለን እምሕል:

وَٱلنَّهَارِ إِذَا تَجَلَّىٰ ﴿٢﴾

3)በፈጣጥራ ተባዕታይን ኣንስተይትን (ወይ በቲ ተባዕታይን ኣንስተይትን ዝፈጠረ) እምሕል:

وَمَا خَلَقَ ٱلذَّكَرَ وَٱلْأُنثَىٰٓ ﴿٣﴾

4)ብርግጽ ጻዕሪኹም በበይኑ ከምዝኾነ ገለኹም ንጀና ገለኹም ንጀሃነም ይጽዕር ከምዘሎ:

إِنَّ سَعْيَكُمْ لَشَتَّىٰ ﴿٤﴾

5)ግን እቲ ገንዘቡ ንሰናይ ዋሃብን ፈራህ ረብን ዘበለ:

فَأَمَّا مَنْ أَعْطَىٰ وَٱتَّقَىٰ ﴿٥﴾

6)ከምኡ'ውን በቲ ኣላህ ዝገበረሉ ውዕል ዝኣመነን ማለት ኣላህ ነቲ ዘውጸኦ ገንዘብ ክትክኣሉ ምኽኒኑ ወይ ብጀና ዝኣመነን:

وَصَدَّقَ بِٱلْحُسْنَىٰ ﴿٦﴾

7)ናብቲ ኣላህ ዝፈትዎ ሰናይ ግብሪ ንክኸይድ ከነቅልለሉ ኢና:

فَسَنُيَسِّرُهُۥ لِلْيُسْرَىٰ ﴿٧﴾

8)ግን እቲ በቐቛ ገንዝቡ ናብ ሰናይ ግብሪ ዘየዋፈረ: ናይ ኣኼራ ገዲፉ ብናይ ኣዱንያ ሺሻይ ዝዓገበ:

وَأَمَّا مَنۢ بَخِلَ وَٱسْتَغْنَىٰ ﴿٨﴾

9)ከምኡ'ውን በቲ ኣላህ ዝገበረሉ ውዕል ዝኸሓደ ማለት ኣላህ ነቲ ዘውጸኦ ገንዘብ ክትክኣሉ ምኽኒኑ ወይ ብጀና ዝኸሓደ:

وَكَذَّبَ بِٱلْحُسْنَىٰ ﴿٩﴾

10)ናብቲ ኣላህ ዝጸልኦን እከይ ግብሪ ንክኸይድ ከነቅልለሉ ኢና:

فَسَنُيَسِّرُهُۥ لِلْعُسْرَىٰ ﴿١٠﴾

11)ኣብ ሓዊ ጀሃነም ምስ ጸደፈ ገንዘቡ ምንም ኣይጠቕሞን እዩ:

وَمَا يُغْنِى عَنْهُ مَالُهُۥٓ إِذَا تَرَدَّىٰٓ ﴿١١﴾

12)ብርግጽ ንሕና መገዲ ሰናይን መገዲ እከይ በየን ምኽኒኑ ንገልጽ:

إِنَّ عَلَيْنَا لَلْهُدَىٰ ﴿١٢﴾

13)ብርግጽ ከምኡ'ውን ኩሉ ኣብ ምጽኣተ ዓለምን (ኣኼራን) ኣብ ኣዱንያን ዘሎ ናትና ብምኽኒኑ ከምድላይና ኢና እንገላብጦ:

وَإِنَّ لَنَا لَلْءَاخِرَةَ وَٱلْأُولَىٰ ﴿١٣﴾

14)ካብታ ሃልሃል እትብል ሓዊ ጀሃነም ኣጠንቂቐኩም እየ:

فَأَنذَرْتُكُمْ نَارًا تَلَظَّىٰ ﴿١٤﴾

15)እቲ ቊርሱስ ዝኾነ ካሕዳን ጥራይ እዩ ዝነደላ:

لَا يَصْلَىٰهَآ إِلَّا ٱلْأَشْقَى ﴿١٥﴾

16)እቲ ንሓቂ ዝነጸገን ካብ ምምእዛዝ ዘድሓርሓረን:

ٱلَّذِى كَذَّبَ وَتَوَلَّىٰ ﴿١٦﴾

17)እቲ ፈራሂ ረቢ ከኣ ካብታ ጀሃነም ክርሕቅን ክእለን እዩ:

وَسَيُجَنَّبُهَا ٱلْأَتْقَى ﴿١٧﴾

18)እቲ ንጽህና ካብ ኣላህ ንምርካብ ገንዘቡ ናብ ሰናይ ተግባር ዘውዓለ:

ٱلَّذِى يُؤْتِى مَالَهُۥ يَتَزَكَّىٰ ﴿١٨﴾

19)ከምኡ'ውን ካብ ወላሓደ'ኳ ሰናይ ክፍደ ትጽቢት የብሉን:

وَمَا لِأَحَدٍ عِندَهُۥ مِن نِّعْمَةٍ
تُجْزَىٰٓ ﴿١٩﴾

20)ብጀካ ፍቶት ናይቲ ልዑል ጎይታኡ ንምርካብ እንተዘይኮይኑ:	إِلَّا ٱبْتِغَآءَ وَجْهِ رَبِّهِ ٱلْأَعْلَىٰ ﴿٢٠﴾
21)ብርግጽ በቲ ኣብ ኣኼራ ዝዕደሎ ህያብ ክረዲ ምኳኑ'ውን እምሕል:	وَلَسَوْفَ يَرْضَىٰ ﴿٢١﴾

ናይ'ቲ ረፍዲ ሱራ — سورة الضحى

ብስም ኣላህ እቲ ሩህሩህን እቲ ብጣዕሚ ራህራህን	بسم الله الرحمن الرحيم
1)በቲ ረፍዲ እምሕል:	وَٱلضُّحَىٰ ﴿١﴾
2)በቲ ለይቲ'ውን ንመዓልቲ ምስ ሸፈኖ እምሕል:	وَٱلَّيْلِ إِذَا سَجَىٰ ﴿٢﴾
3)ኦ መሓመድ: ጎይታኻ ከምዘይገደፈካን ከምዘይጸላኣካን:	مَا وَدَّعَكَ رَبُّكَ وَمَا قَلَىٰ ﴿٣﴾
4)ኦ መሓመድ: ካብዛ ኣዱንያ ንዓኻ ኣኼራ ትበልጸካ:	وَلَلْأَخِرَةُ خَيْرٌ لَّكَ مِنَ ٱلْأُولَىٰ ﴿٤﴾
5)ብርግጽ ጎይታኻ'ውን ኣብ ኣዱንያ ዓወት ኣብ ኣኼራ ከኣ ሽፋዓ ሂቡ ከፍትወካ እዩ:(ክሳዕ ትረዲ)	وَلَسَوْفَ يُعْطِيكَ رَبُّكَ فَتَرْضَىٰٓ ﴿٥﴾
6)ኦ መሓመድ: ጎይታኻ ዘኽታም እንከሎኻ ረኺቡ እንዶ ኣየዕቆበካን?	أَلَمْ يَجِدْكَ يَتِيمًا فَـَٔاوَىٰ ﴿٦﴾
7)ብዛዕባ ተውሒድን ትንቢትን'ውን ዘይትፈልጥ እንከሎኻ ረኺቡ ናብ ቁኑዕ መገዲ ሓበረካ:	وَوَجَدَكَ ضَآلًّا فَهَدَىٰ ﴿٧﴾
8)ከምኡ'ውን ድኻ እንከሎኻ ረኺቡ ርኹብ (ሃብታም) ጌሩካ:	وَوَجَدَكَ عَآئِلًا فَأَغْنَىٰ ﴿٨﴾
9)ንዘኽታም ኣይትዓምጽ መሰሉ ሓልወሉ:	فَأَمَّا ٱلْيَتِيمَ فَلَا تَقْهَرْ ﴿٩﴾
10)ንድኻ ለማናይ'ውን ኣይትግ ንሓዮ ጥዑም መልሲ ሃቦ:	وَأَمَّا ٱلسَّآئِلَ فَلَا تَنْهَرْ ﴿١٠﴾

11)በቲ ተዋሂቡካ ዘሎ ሺሻይ ቁርኣን ይኹን ትንቢትነትን ካልእ ሺሻያትን ተዛሪብካ ኣመስግን:

وَأَمَّا بِنِعْمَةِ رَبِّكَ فَحَدِّثْ ﴿١١﴾

ናይ'ቲ ልቢ ምኽፋት ሱራ — سورة الشرح

ብስም ኣላህ እቲ ሩህሩህን እቲ ብጣዕሚ ራህራህን — بسم الله الرحمن الرحيم

1)ኦ መሓመድ ልብኻ ዶ ንእምነትን ንትንቢትነትን ኣይከፈትናልካን ኢና?

أَلَمْ نَشْرَحْ لَكَ صَدْرَكَ ﴿١﴾

2)ኩሉ ኣብ ግዜ ድንቁርና (ጃሂሊያ) ዝገበርካዮ ጌጋታት ካብ ዝባንካ ኣውሪድናዮ:

وَوَضَعْنَا عَنكَ وِزْرَكَ ﴿٢﴾

3)እቲ ንሕቆኻ ክሳዕ ድምጺ ዘውጽእ ከቢድዎ ዝነበረ: ናይ ትንቢትነት ሸኽም ኣፍኲስናልካ:

ٱلَّذِىٓ أَنقَضَ ظَهْرَكَ ﴿٣﴾

4ዝኽርኻ'ውን: ክብ ኣቢልናልካ (ኣብ ተሸሁድ ምስ ኣላህ ተዘኪርካ)

وَرَفَعْنَا لَكَ ذِكْرَكَ ﴿٤﴾

5)ብርግጽ ምስ'ቲ መከራ ራህዋን ቅሳነትን ኣሎ: (1)

فَإِنَّ مَعَ ٱلْعُسْرِ يُسْرًا ﴿٥﴾

6)ብርግጽ ምስ'ቲ መከራ ራህዋ ኣሎ:

إِنَّ مَعَ ٱلْعُسْرِ يُسْرًا ﴿٦﴾

7)ሰላት፣ ዳዕዋ፣ ጂሃድ፣ እንተደኣ ወዲእካ ዱዓ ብምግባር ጽዓር ድኽም:

فَإِذَا فَرَغْتَ فَٱنصَبْ ﴿٧﴾

8)ድልየትካ ከኣ ናብ ሓደ ጎይታኻ ግበሮ:

وَإِلَىٰ رَبِّكَ فَٱرْغَب ﴿٨﴾

---

(1)*ኣብዘን ክልተ ኣያ ሓንቲ ጽበትን ክልተ ቅሳነትን(ራህዋን) እየን ዘለዋ ምኽንያቱ እታ ካልኣይቲ ጽበት ንሳ እታ ቀዳመይቲ እያ: ግን እተን ራህዋ በበይነን እየን ክልተ እየን: ስለዚ ሓንቲ ጽበት ንክልተ ራህዋ ኣይትስዕርን እያ።*

ናይ'ቲ በለስ ጥልያን ሱራ — سورة التين

ብስም ኣላህ እቲ ሩህሩህን እቲ ብጣዕሚ ራህራህን — بسم الله الرحمن الرحيم

1)ብበለስ ጥልያንን (ብሳግላን) ብኣውሊዕን እምሕል *(እዚ ከኣ ኑቲ በለስ ጥልያንን (ሳግላን) ኣውሊዕን ዝበቑሉ ቅዱስ ሃገር ዘመልክት እዩ:)*

وَٱلتِّينِ وَٱلزَّيْتُونِ ١

2)ከምኡ'ውን ብኣብ ሲና ዝርከብ ጎቦ ጡር እምሕል:

وَطُورِ سِينِينَ ٢

3)ከምኡ'ውን በዚ ኣማን ዝኾነ ዓዲ(መካ) እምሕል:

وَهَٰذَا ٱلْبَلَدِ ٱلْأَمِينِ ٣

4)ብርግጽ ንወዲ-ሰብ ብዝበለጸ መልክዕን ብዝሓሸ ኣቋቑማን ከምዝፈጠርናዮ: *(ንእንስሳ ገጹ ናብ መሬት ጌሩ ክፈጥሮ እንከሎ ንወዲ-ሰብ ግን ትኽ ከምዝብል ጌሩ ኣእምሮን መልሓስን ፍልጠትን ሃበ):*

لَقَدْ خَلَقْنَا ٱلْإِنسَٰنَ فِىٓ أَحْسَنِ تَقْوِيمٍ ٤

5)ብድሕሪኡ ከኣ ናብ ዝተሓተ ደረጃ ናይ እርጋንን ድኽመትን መለስናዮ: *(ወይ ከኣ ወዲ-ሰብ በቲ እከይ ግብሩ ናብ ዝተሓተ ደረጃ ናይ ጀሃነም ይኣቱ:)*

ثُمَّ رَدَدْنَٰهُ أَسْفَلَ سَٰفِلِينَ ٥

6)ብጀካ'ቶም ዝኣመኑን ሰናይ ግብሪ ዝፈጸሙን: ንሳቶም እዮም ከኣ ዘየቋርጽ ኣጅሪ ዘለዎም:

إِلَّا ٱلَّذِينَ ءَامَنُوا۟ وَعَمِلُوا۟ ٱلصَّٰلِحَٰتِ فَلَهُمْ أَجْرٌ غَيْرُ مَمْنُونٍ ٦

7)ኦ ወዲ-ሰብ እዚ ኹሉ እናፈለጥካ በቲ መዓልቲ ሒሳብ ዘይመእመኒኻ እንታይ እዩ:

فَمَا يُكَذِّبُكَ بَعْدُ بِٱلدِّينِ ٧

8)ኣላህ ፍትሓዊ ፈራዳይ ዶ ኣይኮነን እዩ? ማለት ኣላህ እኮ ፍትሓዊ ፈራዳይ እዩ:

أَلَيْسَ ٱللَّهُ بِأَحْكَمِ ٱلْحَٰكِمِينَ ٨

ናይ'ቲ ርጋእ ደም ሱራ — سورة العلق

ብስም ኣላህ እቲ ሩህሩህን እቲ ብጣዕሚ ራህራህን	بسم الله الرحمن الرحيم
1)ብስም እቲ ንፍጡራት ዝፈጠረ ጎይታኻ ጀሚርካ ኣንብብ፡	ٱقۡرَأۡ بِٱسۡمِ رَبِّكَ ٱلَّذِي خَلَقَ ﴿١﴾
2)ንወዲ ኣዳም ካብ ርጋእ ደም ዝፈጠረ *(እዚ ከኣ ሓደ ካብ መድረኽ ኣፈጣጥራ ወዲ ሰብ እዩ፡)*	خَلَقَ ٱلۡإِنسَٰنَ مِنۡ عَلَقٍ ﴿٢﴾
3)ኣንብብ፡ ጎይታኻ ብጣዕሚ ለጋስ እዩ፡ ንባብ ንኽትክእል ክልግሰልካ እዩ፡	ٱقۡرَأۡ وَرَبُّكَ ٱلۡأَكۡرَمُ ﴿٣﴾
4)እቲ ንደቂ-ሰብ ኣጸሓሕፋ ዝመሃረ፡	ٱلَّذِي عَلَّمَ بِٱلۡقَلَمِ ﴿٤﴾
5)ንወዲ-ሰብ ዘይፈልጦ ዝነበረ ዘፍለጠ፡	عَلَّمَ ٱلۡإِنسَٰنَ مَا لَمۡ يَعۡلَمۡ ﴿٥﴾
6)ኣይፋሉን፡ ወዲ-ሰብ ንኣላህ ይዕበየሉን ገደብ ይግህስን እዩ፡	كَلَّآ إِنَّ ٱلۡإِنسَٰنَ لَيَطۡغَىٰٓ ﴿٦﴾
7)ነፍሱ እንተደኣ እኹል ገንዘብን ሓይልን ረኺባ፡	أَن رَّءَاهُ ٱسۡتَغۡنَىٰٓ ﴿٧﴾
8)ብርግጽ ናብ ጎይታኻ እዩ ምምላስካ ኣብ መዓልቲ ቅያማ፡	إِنَّ إِلَىٰ رَبِّكَ ٱلرُّجۡعَىٰٓ ﴿٨﴾
9-10)ርኢኻዮ ዶ እቲ ንባርያ ኣላህ ኣይትስገድ ኢሉ ዝኽልክል ዝነበረ፡*(ኣቡ ጃህል ንነቢና ሙሓመድ ሰለላሁ ዓለይሂ ወሰለም ኣይትስገድ ይብሎ ነሩ)*	أَرَءَيۡتَ ٱلَّذِي يَنۡهَىٰ ﴿٩﴾ عَبۡدًا إِذَا صَلَّىٰٓ ﴿١٠﴾
11)እዚ ዝኽልክል ዘሎ *(ሙሓመድ* ሰለላሁ ዓለይሂ ወሰለም) ኣብ ሓቂ እንተሎ ኸ?	أَرَءَيۡتَ إِن كَانَ عَلَى ٱلۡهُدَىٰٓ ﴿١١﴾
12) ወይ ብንጽህና፣ ብተውሒድን ፍርሃት ረብን እንተኣዘዘ ኸ ?	أَوۡ أَمَرَ بِٱلتَّقۡوَىٰٓ ﴿١٢﴾
13) እቲ ኣቡ ጃህል ከኣ ብነቢይ ክሒዱ ካብ ኢማን ዘድሓርሓረ እንተኾነ ኸ ?	أَرَءَيۡتَ إِن كَذَّبَ وَتَوَلَّىٰٓ ﴿١٣﴾

14)ኣላህ ግብሩ ይርኢ ከምዘሎ ኣይፈልጥን ዲዩ? ከመይ ጌሩ ይደፍሮ ኣሎ ?

أَلَمْ يَعْلَم بِأَنَّ ٱللَّهَ يَرَىٰ ﴿١٤﴾

15)ኣይፋሉን: ካብ'ዚ ግብሩ እንተዘይተቆጢቡ ብፊት ርእሱ ሰሒብና ኣብ ጀሃነም ክነእትዎ ኢና:

كَلَّا لَئِن لَّمْ يَنتَهِ لَنَسْفَعًا بِٱلنَّاصِيَةِ ﴿١٥﴾

16)እዛ ከሓዲትን ዘንበኛን ዝኾነት ፊት ርእሱ:

نَاصِيَةٍ كَٰذِبَةٍ خَاطِئَةٍ ﴿١٦﴾

17)እስከ እቶም ቀቢሎኦን ህዝቡን ይጸውዕ ክሕግዝዎን ክተሓባበርዎን:

فَلْيَدْعُ نَادِيَهُۥ ﴿١٧﴾

18)ንሕና እቶም ሓያላትን ብርቱዓትን መላኢካታት ክንጽውዕ ኢና:

سَنَدْعُ ٱلزَّبَانِيَةَ ﴿١٨﴾

19)ኣይፋሉን:-ኣቡጃህል- ኦ መሓመድ: ኣቡጃህል ብዝበለካ ኣይትማእዘዞ ንጎይታኻ ከኣ ስገድ ናብኡ'ውን ቅረብ።

كَلَّا لَا تُطِعْهُ وَٱسْجُدْ وَٱقْتَرِب ۩ ﴿١٩﴾

ናይ'ቲ ውሳኔ ሱራ — سورة القدر

ብስም ኣላህ እቲ ሩህሩህን እቲ ብጣዕሚ ራህራህን — بسم الله الرحمن الرحيم

1)ብርግጽ ንሕና ንቁርኣን ኣብታ ናይ ውሳኔ ለይቲ (ለይለቱልቀድር) ኢና ኣውሪድናዮ:[1]

إِنَّآ أَنزَلْنَٰهُ فِى لَيْلَةِ ٱلْقَدْرِ ﴿١﴾

2)እንታይነት ናይ ለይለቱል ቀድሪ ኸ እንታይ ኣፍሊጠካ:

وَمَآ أَدْرَىٰكَ مَا لَيْلَةُ ٱلْقَدْرِ ﴿٢﴾

3)እዛ ለይለቱል ቀድሪ ካብ ሽሕ ወርሒ ትበልጽ: (ማለት ኣብዛ ለይቲ እትገብሮ ሰናይ ግብሪ ካብ ናይ ሽሕ ወርሒ ይበልጽ)

لَيْلَةُ ٱلْقَدْرِ خَيْرٌ مِّنْ أَلْفِ شَهْرٍ ﴿٣﴾

---

[1] *ቁርኣን ብሙሉኡ ካብ ሉሕ ኣልማሕፉዝ ናብዛ ቀረባ ሰማይ ኣብ ለይለቱልቀድሪ'ዩ ወሪዱ:* ብድሕሪኡ ኣላህ ንጅብሪል እናለኣኸ በብቁሩብ ከከም ኣድላይነቱ ናብ ሰይድና ሙሓመድ ሰለላሁ ዓለይሂ ወሰለም ኣብ 23 ዓመት ኣውሪዶ።

4)መላኢካታትን ጂብሪልን ብፍቓድ ኣላህ በብዓይነቱ ትእዛዛት ሒዞም ካብ ሰማይ ናብ መሬት ዝወርዱላ ለይቲ እያ:

تَنَزَّلُ ٱلْمَلَـٰٓئِكَةُ وَٱلرُّوحُ فِيهَا بِإِذْنِ رَبِّهِم مِّن كُلِّ أَمْرٍ ﴿٤﴾

5)እዛ ለይቲ'ዚኣ ክሳዕ ዝወግሕ ሰላምን ሰናይን ጥራይ ዝሓዘለት እያ::

سَلَـٰمٌ هِىَ حَتَّىٰ مَطْلَعِ ٱلْفَجْرِ ﴿٥﴾

ናይ'ታ መርትዖ ሱራ

سورة البينة

ብስም ኣላህ እቲ ሩህሩህን እቲ ብጣዕሚ ራህራህን

بسم الله الرحمن الرحيم

1)እቶም ዝኸሓዱ ካብ ኣይሁዳውያንን ክርስትያንን ከምኡ'ውን እቶም ንጣኦት ዝግዝኡ ሙሽሪኪን ካብቲ ዝነበርዎ ጥፍኣት ዝተመልሱን ዝተቆጠቡን መርትዖ ካብ ኣላህ ምስ መጸኦም እዩ: *(እዚ መርትዖ'ዚ ኣብዛ ትመጽእ ኣያ ተጠቂሱ)*

لَمْ يَكُنِ ٱلَّذِينَ كَفَرُوا۟ مِنْ أَهْلِ ٱلْكِتَـٰبِ وَٱلْمُشْرِكِينَ مُنفَكِّينَ حَتَّىٰ تَأْتِيَهُمُ ٱلْبَيِّنَةُ ﴿١﴾

2)መሓመድ ልኡኽ ናይ ኣላህ: ካብ ኩሉ እከይ ንጹህ ዝኾነ ጽሑፋት እዩ ዘንብበሎም:

رَسُولٌ مِّنَ ٱللَّهِ يَتْلُوا۟ صُحُفًا مُّطَهَّرَةً ﴿٢﴾

3)እቲ ጽሑፋት'ውን ቅኑዕ ዝኾነ ቃላትን ውሳኔታትን ዝትጻሕፎ እዩ:

فِيهَا كُتُبٌ قَيِّمَةٌ ﴿٣﴾

4)እቶም ቅድሚ ሕጂ መጻሕፍቲ ዘውረድናሎም ኣይሁዳውያንን ክርስትያንን ኣብ መጻሕፍቶም ነቢ ሙሓመድ ዝድግፍ መርትዖ ድሕሪ ምምጻኡ እዮም ብዛዕባ ሓቅነት መሓመድ ዝተፈላለዩን ፋሕ ዝበሉን ዝኸሓደ ክሒዱ ዝኣመነ ድማ ኣሚኑ:

وَمَا تَفَرَّقَ ٱلَّذِينَ أُوتُوا۟ ٱلْكِتَـٰبَ إِلَّا مِنۢ بَعْدِ مَا جَآءَتْهُمُ ٱلْبَيِّنَةُ ﴿٤﴾

5)እዞም ዝኸሓዱ ድማ ንኣላህ ብንጽህና ክግዝእዎን ካብ ኩሉ ሃይማኖታት ናብ እስልምና ክዝንብሉን ሰላቶም ከቑሙን፣ ዘካት ክህቡን ጥራይ እዮም ተኣዚዞም: እዚ ኸኣ እቲ ቁኑዕ ሃይማኖት እዩ::

وَمَآ أُمِرُوٓا۟ إِلَّا لِيَعْبُدُوا۟ ٱللَّهَ مُخْلِصِينَ لَهُ ٱلدِّينَ حُنَفَآءَ وَيُقِيمُوا۟ ٱلصَّلَوٰةَ وَيُؤْتُوا۟ ٱلزَّكَوٰةَ ۚ وَذَٰلِكَ دِينُ ٱلْقَيِّمَةِ ﴿٥﴾

6)ብርግጽ እቶም ብእስልምና ዝኸሓዱ ካብ ኣይሁዳውያንን ክርስትያንን ኣምለኽቲ ጣዖት ሙሽሪኪንን ንዘልኣለም ኣብ ሓዊ ጀሃነም'ዮም ክነብሩ: ንሳቶም ከኣ እቶም ኣዝዮም ዝበኣሱ ፍጡራት እዮም።

إِنَّ ٱلَّذِينَ كَفَرُواْ مِنۡ أَهۡلِ ٱلۡكِتَٰبِ وَٱلۡمُشۡرِكِينَ فِي نَارِ جَهَنَّمَ خَٰلِدِينَ فِيهَآۚ أُوْلَٰٓئِكَ هُمۡ شَرُّ ٱلۡبَرِيَّةِ ﴿٦﴾

7)ብርግጽ እቶም ብእስልምና ዝኣመኑን ሰናይ ግብሪ ዝፈጸሙን: እቶም ዝበለጹ ፍጡራት እዮም።

إِنَّ ٱلَّذِينَ ءَامَنُواْ وَعَمِلُواْ ٱلصَّٰلِحَٰتِ أُوْلَٰٓئِكَ هُمۡ خَيۡرُ ٱلۡبَرِيَّةِ ﴿٧﴾

8)ዓስቦም እቲ ምስ ጎይታኦም ዘሎ ብትሕቲ ኣግራቡን ክፍሊታቱን ወሓዚ ዝውሕዝ ጀናታት(ገነታት) ዓድን ዘልኣለም ንኽነብሩሉ እዩ። ኣላህ ፈትዩሎም እዩ: ንሳቶም'ውን በቲ ኣላህ ዝሃቦም ዓጊቦም ረድየሙሉ እዮም: እዚ ሞሳ ከኣ ነቶም ንጎይታኦም ዝፈርሁ ዝነበሩ ጥራይ እዩ።

جَزَآؤُهُمۡ عِندَ رَبِّهِمۡ جَنَّٰتُ عَدۡنٖ تَجۡرِي مِن تَحۡتِهَا ٱلۡأَنۡهَٰرُ خَٰلِدِينَ فِيهَآ أَبَدٗاۖ رَّضِيَ ٱللَّهُ عَنۡهُمۡ وَرَضُواْ عَنۡهُۚ ذَٰلِكَ لِمَنۡ خَشِيَ رَبَّهُۥ ﴿٨﴾

ናይ'ቲ ምንቅጥቃጥ ሱራ — سورة الزلزلة

ብስም ኣላህ እቲ ሩህሩህን እቲ ብጣዕሚ ራህራህን — بسم الله الرحمن الرحيم

1)መሬት ናይ ቅያማ ብርቱዕ ምንቅጥቃጥ ምስ ኣንቀጥቀጣ:

إِذَا زُلۡزِلَتِ ٱلۡأَرۡضُ زِلۡزَالَهَا ﴿١﴾

2)ከምኡ'ውን መሬት እቲ ኣብ ውሽጣ ዘሎ ሃብትን ምዉታንን ምስ ኣውጽኣት:

وَأَخۡرَجَتِ ٱلۡأَرۡضُ أَثۡقَالَهَا ﴿٢﴾

3)ወዲ-ሰብ ነዚ ምስ ረኣየ እንታይ ኮይና እያ መሬት ኣንቀጥቂጣ ኣብ ውሽጣ ዝነበረ ተፈኣን ይብል:

وَقَالَ ٱلۡإِنسَٰنُ مَا لَهَا ﴿٣﴾

4)ሽዑ መሬት ባዕላ ነቲ ኣብኣ ዝግበር ዝነበረ ነገራት ተውሪን ትነግርን:	يَوْمَئِذٍ تُحَدِّثُ أَخْبَارَهَا ﴿٤﴾
5)ብርግጽ በቲ ኣላህ ዘፍቀደላን ዝኣዘዛን ንኽትዛረብ ትበቅዕ:	بِأَنَّ رَبَّكَ أَوْحَىٰ لَهَا ﴿٥﴾
6)ሽዑ ደቂ-ሰብ ካብቲ ናይ ሒሳብ ቦታ ፋሕ ፋሕ ኢሎም ገሊኦም ንየማን ናብ ጀና ገጾም ገሊኦም ንጸጋም ናብ ጀሃነም ገጾም ይኸዱ: እቲ ዓስቢ ጻዕሮምን ግብሮምን ክርእዩ ።	يَوْمَئِذٍ يَصْدُرُ ٱلنَّاسُ أَشْتَاتًا لِّيُرَوْا۟ أَعْمَٰلَهُمْ ﴿٦﴾
7)እቲ ኣብ ኣዱንያ ክብደቱ ክንዲ ንእሽተይ ጻጸ ወይ ክንዲ ኣቶም(Atom) ሰናይ ግብሪ ዝገበረ ናይቲ ዝገበሮ ዓስቢ ክርኢይ እዩ:	فَمَن يَعْمَلْ مِثْقَالَ ذَرَّةٍ خَيْرًا يَرَهُۥ ﴿٧﴾
8)እቲ ኣብ ኣዱንያ ክብደቱ ክንዲ ንእሽተይ ጻጸ ወይ ክንዲ ኣቶም (Atom) እከይ ዝገብር ዝነበረ'ውን ናይቲ ዝገበሮ ዓስቢ ክርኢይ እዩ:	وَمَن يَعْمَلْ مِثْقَالَ ذَرَّةٍ شَرًّا يَرَهُۥ ﴿٨﴾

ናይ'ተን ኣጋለብቲ ሱራ — سورة العاديات

ብስም ኣላህ እቲ ሩህሩህን እቲ ብጣዕሚ ራህራህን — بسم الله الرحمن الرحيم

1)በተን ኣብ ጂሃድ ብርቱዕ ትንፋስ እናኣተንፈሳ ዘጋልባ ኣፍራስ እምሕል:	وَٱلْعَٰدِيَٰتِ ضَبْحًا ﴿١﴾
2)ከምኡ'ውን በተን ሸኾነአን ምስ ኣእማን ምስ ተጋጨወ ብልጭ ዝብል እምሕል:	فَٱلْمُورِيَٰتِ قَدْحًا ﴿٢﴾
3)ከምኡ'ውን በተን ንግሆ ንጸላኢ ዘጥቅዓ እምሕል:	فَٱلْمُغِيرَٰتِ صُبْحًا ﴿٣﴾
4)ከምኡ'ውን በተን እናኸዳ ደሮና ዘናዕባ እምሕል:	فَأَثَرْنَ بِهِۦ نَقْعًا ﴿٤﴾

5)ከምኡ'ውን በተን ተኣኪበን ኣብ ማእከል ጸላኢ ዝኣትዋ እምሕል:	فَوَسَطْنَ بِهِۦ جَمْعًا ٥
6)ብርግጽ ወዲ-ሰብ ንጎይትኡ ብጣዕሚ ከሓዲ ከምዝኾነ:	إِنَّ ٱلْإِنسَٰنَ لِرَبِّهِۦ لَكَنُودٌ ٦
7)ብርግጽ ንሱ'ውን ነቲ ክሕደቱ ይርእዮን ባዕሉ ይምስክረሉን እዩ:	وَإِنَّهُۥ عَلَىٰ ذَٰلِكَ لَشَهِيدٌ ٧
8) ከምኡ'ውን ብርግጽ ወዲ-ሰብ ብጣዕሚ ገንዘብ(ማል) ይፈቱው እዩ:	وَإِنَّهُۥ لِحُبِّ ٱلْخَيْرِ لَشَدِيدٌ ٨
9)እዚ ወዲ-ሰብ: ኣብ መቃብር ዘሎ ምዉት ክወጽእ ምኺኑ ኣይፈልጥን ድዩ ?	أَفَلَا يَعْلَمُ إِذَا بُعْثِرَ مَا فِى ٱلْقُبُورِ ٩
10)ከምኡውን ኣብ ልቢታት ዘሎ ሰናዩን እከዩን ክምመን ክግላህን ምኺኑ:	وَحُصِّلَ مَا فِى ٱلصُّدُورِ ١٠
11)ብርግጽ ሽዑኡ ኣብቲ መዓልቲ'ቲ ጎይታኦም ኩሉ ዝገበርዎ ዝነበሩ ይፈልጠ እዩ: ዝሕብኦ ነገር የብሉን: በቲ ግብሮም ከኣ ጻማኦም ክህቦም እዩ: ነዚ እናፈለጡ ድማ ክሕደትን ፍቕሪ ናይ ገንዘብን ክሓድሮም የብሉን:	إِنَّ رَبَّهُم بِهِمْ يَوْمَئِذٍ لَّخَبِيرٌۢ ١١

ናይ'ታ ኮራዕ ኣባሊት ሱራ — سورة القارعة

ብስም ኣላህ እቲ ሩህሩህን እቲ ብጣዕሚ ራህራህን	بسم الله الرحمن الرحيم
1)ኣልቃሪዓ፥ ሓደ ካብቲ ኣስማት ናይ ቅያማ እዩ: ንልብኻ ብራዕዲ ስለ እትወቅዖ ወቃዒት (ኮራዕ ኣባሊት) ተሰምያ:	ٱلْقَارِعَةُ ١
2)እንታይ ከ እያ ኮራዕ ኣባሊት (ዕብየታ ንምግላጽ እንደገና ተደጊማ)	مَا ٱلْقَارِعَةُ ٢
3)ብዛዕባ ኣልቃሪዓ(እታ ኮራዕ ኣባሊት) ከ እንታይ ትፈልጥ?	وَمَآ أَدْرَىٰكَ مَا ٱلْقَارِعَةُ ٣

4)ሽዑ ደቂ-ሰብ ልክዕ ከምቲ ኣብ ፈቐዶ በታ ዝተዘርግሑን ፋሕ ዝበሉን ጽምብላሊዕ ይኾኑ:	يَوْمَ يَكُونُ ٱلنَّاسُ كَٱلْفَرَاشِ ٱلْمَبْثُوثِ ﴿٤﴾
5)ኣኽራናት'ውን ልክዕ ከምቲ እተፈተየ ጸጕሪ በጊዕ ትኾውን:	وَتَكُونُ ٱلْجِبَالُ كَٱلْعِهْنِ ٱلْمَنفُوشِ ﴿٥﴾
6)እቲ ሰናይ ግብሩ ካብ እከይ ግብሩ ኣብ ሚዛን ዝኸበደ:	فَأَمَّا مَن ثَقُلَتْ مَوَٰزِينُهُۥ ﴿٦﴾
7)ኣብ ፍቱው ናብራ ዩ ዝነብር:	فَهُوَ فِى عِيشَةٍ رَّاضِيَةٍ ﴿٧﴾
8)እቲ ሰናይ ግብሩ ካብ እከይ ግብሩ ኣብ ሚዛን ዝፎኸሰ ግን :	وَأَمَّا مَنْ خَفَّتْ مَوَٰزِينُهُۥ ﴿٨﴾
9)መንበሪቱ ጀሃነም እያ:	فَأُمُّهُۥ هَاوِيَةٌ ﴿٩﴾
10)እዛ ሃዊያ(ጸድፊ ጀሃነም) እንታይ ምዃና ኸ እንታይ ኣፍለጠካ:	وَمَآ أَدْرَىٰكَ مَا هِيَهْ ﴿١٠﴾
11)ብጣዕሚ ብርቱዕ ዋዒ ዘለዋ ሓዊ እያ::	نَارٌ حَامِيَةٌۢ ﴿١١﴾

ናይ'ቲ ምብዛሕ ሱራ — سورة التكاثر

ብስም ኣላህ እቲ ሩህሩህን እቲ ብጣዕሚ ራህራህን	بسم الله الرحمن الرحيم
1)ብብዝሒ ኸምን ብብዝሒ ገንዘብኩ ምን ምፍኽኻር ነቲ ምእዛዝ ጎይታኹም ካብ ምኽታል ኣረሳሲዑኩምን ኣዕሺዩኩምን:	أَلْهَىٰكُمُ ٱلتَّكَاثُرُ ﴿١﴾
2)ክሳዕ ሞት ተርከበኩምን ኣብ መቓብር ትድፈኑን:	حَتَّىٰ زُرْتُمُ ٱلْمَقَابِرَ ﴿٢﴾
3)ኣይፋልኩምን: ውጽኢት ናይ'ዚ ግብርኹም ኣብ ቅያማ ክትፈልጥዎ ኢኹም:	كَلَّا سَوْفَ تَعْلَمُونَ ﴿٣﴾

4)ከምኡ'ውን ኣይፋልኩምን ውጽኢት ናይዚ ግብርኹም ኣብ ቅያማ ክትፈልጥዎ ኢኹም:

ثُمَّ كَلَّا سَوۡفَ تَعۡلَمُونَ ۝٤

5)ኣይፋልኩምን እቲ ዝጽበየኩም ዘሎ ብርግጽ ትፈልጡዎ እንተትነብሩ ብብዝሒኹምን ብብዝሒ ገንዘብኩምን ክትፈኻከሩ ግዜ ኣይመጥፋእኩምን:

كَلَّا لَوۡ تَعۡلَمُونَ عِلۡمَ ٱلۡيَقِينِ ۝٥

6)ብርግጽ ሓዊ ጀሃነም ክትርእዩዋ ኢኹም ኣብ ቅያማ:

لَتَرَوُنَّ ٱلۡجَحِيمَ ۝٦

7)ከምኡ'ውን ብርግጽ ዓይኒ ብዓይኒ ክትርእዩዋ ኢኹም:

ثُمَّ لَتَرَوُنَّهَا عَيۡنَ ٱلۡيَقِينِ ۝٧

8) ከምኡውን ብርግጽ ኣብ ቂያማ በዚ ናይ ኣዱንያ ሺሻይ ክትሕተቱ ኢኹም:

ثُمَّ لَتُسۡـَٔلُنَّ يَوۡمَئِذٍ عَنِ ٱلنَّعِيمِ ۝٨

ናይ ግዜ ሱራ — سورة العصر

ብስም ኣላህ እቲ ሩህሩህን እቲ ብጣዕሚ ራህራህን

بسم الله الرحمن الرحيم

1)ብግዜ እምሕል

وَٱلۡعَصۡرِ ۝١

2)ብርግጽ ኩሉ ወዲ-ሰብ ኣብ ክሳራ ወዲቑ ከምዘሎ:

إِنَّ ٱلۡإِنسَٰنَ لَفِي خُسۡرٍ ۝٢

3)ብጀካ እቶም ኣሚኖም፣ ሰናይ ዝፈጸሙን፣ ነንሕድሕዶም'ውን ንመገዲ-ሓቂ ምሓዝን ኣብቲ ሒዞሞ ዘለዉ ሓቂ ንምዕጋስን ንምጽናዕን ዝላበዉ:

إِلَّا ٱلَّذِينَ ءَامَنُواْ وَعَمِلُواْ ٱلصَّٰلِحَٰتِ وَتَوَاصَوۡاْ بِٱلۡحَقِّ وَتَوَاصَوۡاْ بِٱلصَّبۡرِ ۝٣

ናይ'ቲ ምክፋእ ሱራ سورة الهمزة

ብስም ኣላህ እቲ ሩህሩህን እቲ ብጣዕሚ ራህራህን	بسم الله الرحمن الرحيم
1)ወይሎም ንዅሎም እቶም ብመልሓሶም ይኹን ብተግባሮም ንሰብ ዘካፍኡን ዘጸልሙን:	وَيۡلٞ لِّكُلِّ هُمَزَةٖ لُّمَزَةٍ ﴿١﴾
2)እቲ ገንዘብ ዝኣከበን ዝቆጸረን: ብገንዘቡ ተዓቢዩ ንኻልእ ዘናሸወን:	ٱلَّذِى جَمَعَ مَالٗا وَعَدَّدَهُۥ ﴿٢﴾
3)ገንዘቡ ንመዋእሉ ዘንብሮን ካብ ሞት ዘድሕኖን ይመስሎ:	يَحۡسَبُ أَنَّ مَالَهُۥٓ أَخۡلَدَهُۥ ﴿٣﴾
4)ኣይፋሉን: ኣብታ ጀሃነም ደኣ ክድርበ እዩ:	كَلَّاۖ لَيُنۢبَذَنَّ فِى ٱلۡحُطَمَةِ ﴿٤﴾
5)ኣልሑጣማ(ጀሃነም) እትባሃል ከ ትፈልጣ ዶ?	وَمَآ أَدۡرَىٰكَ مَا ٱلۡحُطَمَةُ ﴿٥﴾
6)እታ ብትእዛዝ ኣላህ ዝተቃጸለት ሓዊ ናይ ኣላህ እያ:	نَارُ ٱللَّهِ ٱلۡمُوقَدَةُ ﴿٦﴾
7)እታ ዋዒኣን ስቓያን ኣብ ውሽጢ ልቢታት ዝበጽሕ እያ:	ٱلَّتِى تَطَّلِعُ عَلَى ٱلۡأَفۡـِٔدَةِ ﴿٧﴾
8)ብርግጽ ንሳ ድማ ከሓድቲ ከወጹላ ዘይክእሉ ዕጽውቲ ማዕጾ እያ:	إِنَّهَا عَلَيۡهِم مُّؤۡصَدَةٞ ﴿٨﴾
9)ኣብ ነዋሕቲ ዓንድታት እተኣስረ እዩ: *(ማለት እቲ መዓጹ ኣብ ነዊሕ ዓንዲታት ተኣሲሩ ተዓጽዩ: ወይ ኣቶም ከሓድቲ ኣብ ነዋሕቲ ዓንዲታት ተኣሲሮም):*	فِى عَمَدٖ مُّمَدَّدَةِۭ ﴿٩﴾

ናይ'ቲ ሓርማዝ ሱራ سورة الفيل

ብስም ኣላህ እቲ ሩህሩህን እቲ ብጣዕሚ ራህራህን	بسم الله الرحمن الرحيم

1)ኦ መሓመድ: ኣላህ ነቶም ሰብ ሓርማዝ ካዕባ ከፍርሱ ንመካ ዝመጹ እንታይ ከምዝገበሮም ወሬኦም ኣለካ እንድዩ ? [1]

أَلَمْ تَرَ كَيْفَ فَعَلَ رَبُّكَ بِأَصْحَٰبِ ٱلْفِيلِ ﴿١﴾

2)ነቲ ውዲቶም በታቲኑሎምን ኣበላሺዩሎምን እንድዩ:

أَلَمْ يَجْعَلْ كَيْدَهُمْ فِى تَضْلِيلٍ ﴿٢﴾

3)ከምኡ'ውን በብጃንዳ ዝመጻ ኣዕዋፍ ሰደደሎም:

وَأَرْسَلَ عَلَيْهِمْ طَيْرًا أَبَابِيلَ ﴿٣﴾

4)ካብ ሓዊ ጀሃነም ዝወጸ ኣእማን ይስንድዋሎም:

تَرْمِيهِم بِحِجَارَةٍ مِّن سِجِّيلٍ ﴿٤﴾

5)ኣላህ ልክዕ ከም ማል ዝበለዐኦ ሳዕሪ ገበሮም:*(ከም ፋንድያ ወይ ከምሓሰር ንፋይ ወይ ከም ዝተሓየኸ ቃንጫ)*

فَجَعَلَهُمْ كَعَصْفٍ مَّأْكُولٍ ﴿٥﴾

ናይ ቁረይሽ ሱራ — سورة قريش

ብስም ኣላህ እቲ ሩህሩህን እቲ ብጣዕሚ ራህራህን — بسم الله الرحمن الرحيم

1)እቲ ቁረይሽ ዝለመድዎ ልምዲ

لِإِيلَٰفِ قُرَيْشٍ ﴿١﴾

2)እቲ ጉዕዞ ናይ ክረምትን ናይ ሓጋይን እዩ:*(ንንግዲ ኣብ ክረምቲ ንየመን ኣብ ሓጋይ ከኣ ንሻም ይኸዱ ኔሮም)*

إِۦلَٰفِهِمْ رِحْلَةَ ٱلشِّتَآءِ وَٱلصَّيْفِ ﴿٢﴾

3)ስለዚ ንጎይታ'ዚ ቤት(ካዕባ) ይገዝኡዎ የምልኹዎ:

فَلْيَعْبُدُوا۟ رَبَّ هَٰذَا ٱلْبَيْتِ ﴿٣﴾

4)እቲ ካብ ጥሜት ዘዐንገሎም ካብ ፍርሂ ከኣ ዘተኣማመኖም::

ٱلَّذِىٓ أَطْعَمَهُم مِّن جُوعٍ وَءَامَنَهُم مِّنْ خَوْفٍۭ ﴿٤﴾

---

[1] ኣብርሃ ዝበሃል ኣብ የመን ዝነበረ ናይ ሓበሻ መራሒ ንካዕባ ከፍርሳ ብሓርማዝ ተሰንዩ ንመካ ምስ መጸ ኣላህ ሱብሓነሁ ወተዓላ ኣዕዋፍ ሰዲዱ ኣህሊቑዎም: እዚ ከኣ ኣብ ረሱል ሰለላሁ ዓለይሂ ወሰለም: ዝተወልደሉ ዓመት እዩ ኔይሩ::

ናይ'ቲ ኣቕሓ ሱራ — سورة الماعون

ብስም ኣላህ እቲ ሩህሩህን እቲ ብጣዕሚ ራህራህን	بسم الله الرحمن الرحيم
1)ሪኢኻዮዶ እቲ ብናይ መዓልቲ ቅያማ ሒሳብ ዝኽሕድ?	أَرَءَيۡتَ ٱلَّذِي يُكَذِّبُ بِٱلدِّينِ ۝١
2)ንሱ እዩ ንዘኽታም መሰሉ ከይሃበ ብሓይሊ ዝደፍኦን ዘርሕቆን:	فَذَٰلِكَ ٱلَّذِي يَدُعُّ ٱلۡيَتِيمَ ۝٢
3)ንመስኪን ንምዕንጋል'ውን ንኻብሱ ይኹን ንኻልእ ኣይደፋፍእን:	وَلَا يَحُضُّ عَلَىٰ طَعَامِ ٱلۡمِسۡكِينِ ۝٣
4)ወይሎም እቶም ሰገድቲ:	فَوَيۡلٞ لِّلۡمُصَلِّينَ ۝٤
5)እቶም ንሰላቶም ዘየስተውዕሉን ዝረሳስዑን:	ٱلَّذِينَ هُمۡ عَن صَلَاتِهِمۡ سَاهُونَ ۝٥
6-7)ንሶም እዮም እቶም ሰብ ክርኦሎም ዝሰግዱን ኣቕሓ (ሽሓኒ ድስቲ ፋስ....ወዘተ) እንተ ተለመኑ ዘይህቡን ወይ ዘካት ዘይህቡን::	ٱلَّذِينَ هُمۡ يُرَآءُونَ ۝٦ وَيَمۡنَعُونَ ٱلۡمَاعُونَ ۝٧

ናይ'ቲ ከውሰር ሱራ — سورة الكوثر

ብስም ኣላህ እቲ ሩህሩህን እቲ ብጣዕሚ ራህራህን	بسم الله الرحمن الرحيم
1)ኦ መሓመድ: ከውሰር ዝተባህለ ኣብ ጀና ዝርከብ ወሓዚ ሂብናካ ኢና:	إِنَّآ أَعۡطَيۡنَٰكَ ٱلۡكَوۡثَرَ ۝١
2)ንጎይታኻ ስገደሉን ሕረደሉን: *(ገለ ሙፈሲሪን: ሰላት ዒድ ዓረፋን ማሕረዲ ዒድን'ዩ ይብሉ:)*	فَصَلِّ لِرَبِّكَ وَٱنۡحَرۡ ۝٢
3)እቲ ዝጸልኣካን ዝጻረረካን ንሱ እዩ ንባዕሉ ካብ ሰናይ ኣዱንያን ኣኼራን ዝሕረም::	إِنَّ شَانِئَكَ هُوَ ٱلۡأَبۡتَرُ ۝٣

ናይ'ቶም ከሓድቲ ሱራ [1] — سورة الكافرون

ብስም ኣላህ እቲ ሩህሩህን እቲ ብጣዕሚ ራህራህን — بسم الله الرحمن الرحيم

1)ኦ መሓመድ: ኦ ኣቱም ከሓድቲ	قُلْ يَٰٓأَيُّهَا ٱلْكَٰفِرُونَ ﴿١﴾
2)ነቶም ተምልኾዎም ዘለኹም ጣኦት ኣየምልኾምን'የ:	لَآ أَعْبُدُ مَا تَعْبُدُونَ ﴿٢﴾
3)ነቲ ኣነ ዘምልኾ ጎይታ'ውን ተምልኽዎ የለኹምን:	وَلَآ أَنتُمْ عَٰبِدُونَ مَآ أَعْبُدُ ﴿٣﴾
4)ኣብ መጻኢ'ውን ነቶም ተምልኹዎም ጣኦት ኣይከምልኽን እየ:	وَلَآ أَنَا۠ عَابِدٌ مَّا عَبَدتُّمْ ﴿٤﴾
5)ንስኹም'ውን ኣብ ሽርክነትኩም እንተቀጺልኩም ነቲ ኣነ ዘምልኾ ዘለኹ ኣይከተምልኽዎን ኢኹም:	وَلَآ أَنتُمْ عَٰبِدُونَ مَآ أَعْبُدُ ﴿٥﴾
6)ንስኹም እቲ ናይ ሽርክነት ሃይማኖትኩም ኣለኩም: ኣነ ድማ ናይ እስልምና ሃይማኖት ኣለኒ በሎም::	لَكُمْ دِينُكُمْ وَلِىَ دِينِ ﴿٦﴾

[1] *ኣብ መካ ዝነበሩ ከሓድቲ ረሱል ሓደ ዓመት ንጎይታኦም ከምልኽ: ሓደ ዓመት ከኣ ንሶም ንጎይታ መሓመድ ከምልኹ ምስ ሓተትዎ ኣላህ ነዛ ሱራ ኣውረደ:*

ናይ'ቲ ዓወት ሱራ — سورة النصر

ብስም ኣላህ እቲ ሩህሩህን እቲ ብጣዕሚ ራህራህን — بسم الله الرحمن الرحيم

1)ኦ መሓመድ ኣንጻር ጸላእትኻ ኣላህ ካብ ኣዐወተካን መካ ካብ ከፈተልካን (ወይ ሓራ ካብ ኣውጸኣልካ) :	إِذَا جَآءَ نَصْرُ ٱللَّهِ وَٱلْفَتْحُ ﴿١﴾
2)ህዝቢ ድማ በብጭፍራ ናብ ኣላህ ዝረድዮ ሃይማኖት እስልምና ክኣቱ ካብ ረኣኻን:	وَرَأَيْتَ ٱلنَّاسَ يَدْخُلُونَ فِى دِينِ ٱللَّهِ أَفْوَاجًا ﴿٢﴾
3)ንጎይታኻ ብምስጋና ሠቢሓዮን ምሕረት ሕተቶን: ብርግጽ ንሱ ተቐባል ኑዛዜ እዩ:	فَسَبِّحْ بِحَمْدِ رَبِّكَ وَٱسْتَغْفِرْهُ إِنَّهُۥ كَانَ تَوَّابًۢا ﴿٣﴾

ናይ'ቲ ፍሕሶ ሱራ — سورة المسد

ብስም ኣላህ እቲ ሩህሩህን እቲ ብጣዕሚ ራህራህን — بسم الله الرحمن الرحيم

1)ኣእዳው ኣቡ ለሃብ ይህለቓን ይዕነዋን: ንሱ'ውን ይህለቕ:	تَبَّتْ يَدَآ أَبِى لَهَبٍ وَتَبَّ ﴿١﴾
2)ገንዘቡን ኩሉ መኽሰባቱን ካብቲ ዝወረዶ መዓት ኣየድሓኖ ኣይጠቀሞ:	مَآ أَغْنَىٰ عَنْهُ مَالُهُۥ وَمَا كَسَبَ ﴿٢﴾
3)ኣብታ ሃልሃልታ ዘለዋ እሳት ክኣ ክቃጸል እዩ:	سَيَصْلَىٰ نَارًا ذَاتَ لَهَبٍ ﴿٣﴾
4)እታ እሾኽን ኣዕጻውን ተሰኪማ መጺኣ ኣብ መገዲ ረሱል ተቀምጦ ዝነበረት ሰይቲ ኣቡ ለሃብ ክኣ ኣብታ ሃልሃልታ ዘለዋ እሳተ ጀሃነም ክትቃጸል እያ።	وَٱمْرَأَتُهُۥ حَمَّالَةَ ٱلْحَطَبِ ﴿٤﴾

5)ኣብ ክሳዳ ከአ ፍሑስ ገመድ ኣሎ: (እዚ ገመድ ናይ ሓዊ ሰንሰለትዩ ይበሃል: ከምኡ'ውን ገለ ዑለማእ ኣብ ክሳዳ ክቡር ማዕድን ስለ ዝነበራ ብዋጋ'ዚ ማዕድን ንሙሓመድ ክትዋጋእ ምኚና ትምሕል ኔራ ይብሉ::) — فِي جِيدِهَا حَبْلٌ مِّن مَّسَدٍ ﴿٥﴾

ናይ'ቲ ንጽህና ሱራ — سورة الإخلاص

ብስም ኣላህ እቲ ሩህሩህን እቲ ብጣዕሚ ራህራህን	بسم الله الرحمن الرحيم

1)እ መሓመድ: ኣላህ ሸርካ ዘይብሉ ሓደ ጎይታ እዩ: — قُلْ هُوَ ٱللَّهُ أَحَدٌ ﴿١﴾

2)ኣላህ እቲ ሙሉእ ዘይጉዱል ጎይታ ኩሉ ፍጡር ድልየቱ ንምርካብ ዝምዕቀበሉ እዩ: — ٱللَّهُ ٱلصَّمَدُ ﴿٢﴾

3)ኣላህ ኣይወለደ ኣይተወልደ: — لَمْ يَلِدْ وَلَمْ يُولَدْ ﴿٣﴾

4)ንዑኡ ዝመሳሰል፣ ዝሻርኾ፣ ዝወዳደርን ዝመዓራረን ወላ ሓደ የለን በል:: — وَلَمْ يَكُن لَّهُۥ كُفُوًا أَحَدٌۢ ﴿٤﴾

ናይ'ቲ ንግሆ ሱራ — سورة الفلق

ብስም ኣላህ እቲ ሩህሩህን እቲ ብጣዕሚ ራህራህን	بسم الله الرحمن الرحيم

1)እ መሓመድ: ናብቲ ንንግሆ ካብ ጸላም ለይቲ ዝጨደደ ጎይታ እዕቀብ: — قُلْ أَعُوذُ بِرَبِّ ٱلْفَلَقِ ﴿١﴾

2)ካብቲ እከይ ናይ ፍጡራት: — مِن شَرِّ مَا خَلَقَ ﴿٢﴾

3)ከምኡ'ውን ካብ እከይ ናይ ለይቲ: ግዜ ለይቲ ምስ ኣተወ:	وَمِن شَـرِّ غَـاسِقٍ إِذَا وَقَبَ ﴿٣﴾
4)ከምኡ'ውን ካብ እከይ ናይተን ቱፍ ቱፍ እናበላ ፈትሊ ኣሳሲረን ዝሕዛ ጠበብቲ:	وَمِن شَـرِّ ٱلنَّفَّـٰثَـٰتِ فِى ٱلْعُقَدِ ﴿٤﴾
5)ከምኡ'ውን ካብ እከይ ናይ ሓሳድ ክሕስድ እንከሎ ቡዳ'ውን እንተዳኣ ሓሲዱ ካብ እከዩ እዕቆብ በል::	وَمِن شَـرِّ حَاسِدٍ إِذَا حَسَـدَ ﴿٥﴾

ናይ'ቶም ደቂ-ሰብ ሱራ — سورة الناس

ብስም ኣላህ እቲ ሩህሩህን እቲ ብጣዕሚ ራህራህን — بسم الله الرحمن الرحيم

1-3)ኦ መሓመድ: ናብ ጎይታ ደቂ-ሰብ፣ ንጉስ ናይ ደቂ-ሰብ፣ መለኮት ናይ ደቂ ሰብ፣ እዕቆብ:	قُلْ أَعُوذُ بِرَبِّ ٱلنَّاسِ ﴿١﴾ مَلِكِ ٱلنَّاسِ ﴿٢﴾ إِلَـٰهِ ٱلنَّاسِ ﴿٣﴾
4)ካብ እከይ ናይቲ ኣስሓትን ኣድሓርን ዝኾነ ሰይጣን:	مِن شَـرِّ ٱلْوَسْوَاسِ ٱلْخَنَّاسِ ﴿٤﴾
5)እቲ ኣብ ልቢ ሰብ ኮይኑ ብሕቡእ ዘረባ ከስሕተካ ዝደፋፍኣካ: ካብ ደቂ-ሰብ ይኹን ወይ ካብ ጋኔን በል::	ٱلَّذِى يُوَسْوِسُ فِى صُدُورِ ٱلنَّاسِ ﴿٥﴾ مِنَ ٱلْجِنَّـةِ وَٱلنَّـاسِ ﴿٦﴾

مصادر التفسير ومراجعه

1- تيســير الكريم الرحمن في تفسير كلام المنان ، الشيخ العلامة عبدالرحمن بن ناصر السعدى، تحقيق د.عبدالرحمن بن معلا اللويحق،
الطبعة الأولى - مؤسسة الرسالة بيروت ، 1421م - 2000 م
2-زبدة التفسير من فتح القدير - د. محمد سليمان عبدالله الأشقر.
الطبعة الخامسة - مكتبة دار السلام-الرياض 1414هـ - 1994مـ
3-مختصر تفسير البغوى المسمى "**معالم التنزيل**" د.عبدالله أحمد على الزيد.
الطبقة الأولى - مكتب المعارف الرياض 1416م- 1996 م
4-مختصر من تفسير الإمام الطبري، لأبى يحي محمد بن صمادح التجيبي.
الطبعة الثانية - دار الفجر الإسلامي، دمشق 1412م-199م

ምንጭታትን መወከስን

1-ተይሲሩ'ል ከሪሚ'ራሕማን ፊ ተፍሲሪ ከላሚ'ል መናን፡ ብሸኽ ዓብዱ'ራሕማን ኢብኒ ናስር ኣስዕዲ፡
ኣጻራዩ፥ ዶ/ር ዓብዱ'ራሕማን ኢብን መዓላ ኣልዊሕቅ፡
2-ዙብደቱ'ተፍሲር ሚን ፈትሒ'ልቀዲር፡ ብዶ/ር መሓመድ ስሌማን ዓብደላ ኣል ኣሽቀር፡
3-ሙኽተሰር ተፍሲር ኣልበቐዊ ኣልሙሰማ «መዓልም ኣተንዚል» ብዶ/ር ዓብደላ ኣሕመድ ዓሊ ኣዜድ።
4-ሙኽተሰር ሚን ተፍሲሪ'ልኢማም'ጠበሪ ብኣቢ ያሕያ ሙሓመድ ኢብን ሰማዱሕ ኣ'ተጂቢ።

ትርጉም ተፍሲር ጁዙእ ዓማ

ኣሰናዳኢ

ዶክተር በያን ሳልሕ

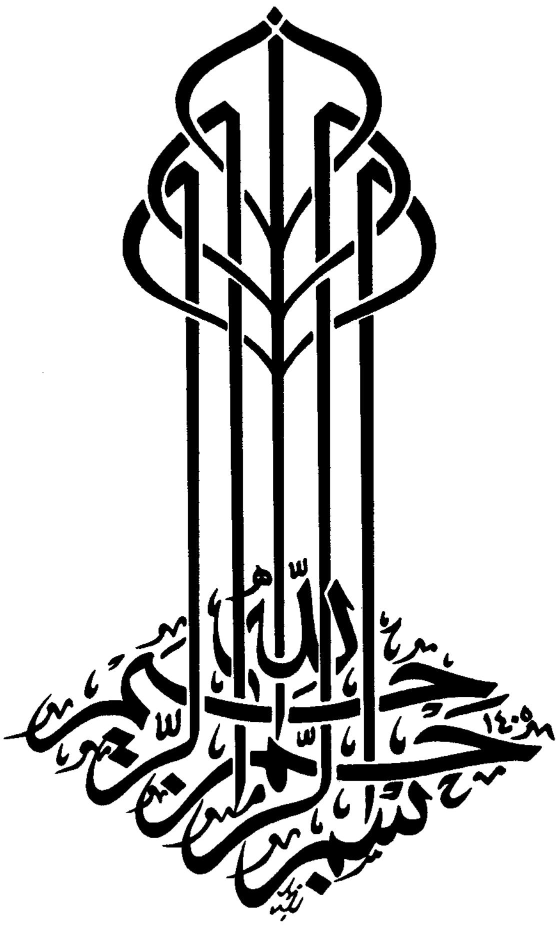
مطابع الحميضي
تلفون: ٤٥٨١٠٠٠ - فاكس: ٤٥٩٢٢١٧

"حقوق الطبع محفوظة"
للمكتب التعاوني للدعوة والإرشاد
وتوعية الجاليات بأم الحمام

الطبعة الأولى
١٤٢٤هـ - ٢٠٠٣م

Kingdom of Saudi Arabia
The Cooperative Office For Call and Guidance
To Comunities at Um Al-Hammam
Under The Supervision of the Ministry of Islamic Affairs
Endowment Guidance & Propagation
Tel. 4826466 - 4884496 - Fax. 4827489 - P.O. Box 31021 - Riyadh 11497

38


بسم الله الرحمن الرحيم
١٤٠٥

ترجمة معاني

جُزْءُ عَمَّ

اللغـــة التـــجــرينيـــا (إريـــتــريا)

ترجمه

فضيلة الدكتور / بيـــان صـــالح

إصدار

المكتب التعاوني للدعوة والإرشاد وتوعية الجاليات بأم الحمام

ⓒ المكتب التعاوني للدعوة والإرشاد وتوعية الجاليات بأم الحمام، ١٤٢٤هـ

فهرسة مكتبة الملك فهد الوطنية أثناء النشر

صالح ، بيـــان

تفسير جزء عم. / بيان صالح. - الرياض ، ١٤٢٤ هـ

٦٤ ص، ١٧×٢٤ سم

ردمك: ٢ - ٩ - ٩١٨٠ - ٩٩٦٠

(النص باللغة التجرينية - اريتريا)

١ - القرآن - التفسير الحديث أ. العنوان

ديوي ٢٢٧,٦ ١٤٧٧ / ١٤٢٤

رقم الإيداع : ١٤٧٧ / ١٤٢٤

ردمك : ٢ - ٩ - ٩١٨٠ - ٩٩٦٠

"حقوق الطبع محفوظة"
للمكتب التعاوني للدعوة والإرشاد
وتوعية الجاليات بأم الحمام

الطبعة الأولى
١٤٢٤هـ - ٢٠٠٣م

المملكة العربية السعودية
المكتب التعاوني للدعوة والإرشاد وتوعية الجاليات بأم الحمام
تحت إشراف وزارة الشئون الإسلامية والأوقاف والدعوة والإرشاد
ت: ٤٨٢٦٤٦٦ فاكس ٤٨٢٧٤٨٩ ص.ب ٣١٠٢١ الرياض ١١٤٩٧

٣٨

ترجمة معاني

جُزءُ عَمَّ

اللــغة التـجرينـيا (إريتـريـا)

ترجمه

فضيلة الدكتور بيـــان صـــالح

إصدار

المكتب التعاوني للدعوة والارشاد وتوعية الجاليات بأم الحمام